ESTIMATES

Canadian Institutes of Health Research

2005-2006
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-30
ISBN 0-660-62754-X

Canadian Institutes of Health Research | Instituts de recherche en santé du Canada

Canadian Institutes of Health Research

2005-2006

Report on Plans and Priorities

Honourable Ujjal Dosanjh
Minister of Health

Canada

105-04091/

Table of Contents

SECTION I – OVERVIEW 1

President's Message 2
Summary Information 3
CIHR Plans and Priorities 4
1. Approach to Health Research 4
2. CIHR's Core Business 4
3. CIHR's Partnerships—the Key to Success 5
4. Moving Forward: Blueprint for Health Research and Innovation 8
5. Exceptional Value for Canadians 8
6. Risks and Challenges 9
7. Alignment of Priorities and Plans 10

SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME 11

Analysis by Program Activity 12
1. Strategic Outcome: Outstanding Research 12
2. Strategic Outcome: Outstanding Researchers in Innovative Environments 14
3. Strategic Outcome: Transforming Health Research into Action 20

SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION 23

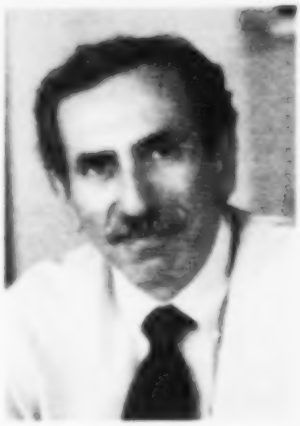
Management Representation Statement 24
Organizational Information 25
Accountability 25
Table 1: Planned Spending and Full Time Equivalents 26
Table 2: Program by Activity 27
Table 3: Voted and Statutory Items listed in Main Estimates 28
Table 4: Net Cost of Agency for the Estimates Year 28
Table 5: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue 29
Table 6: Details on Transfer Payments Programs (Grants, Contributions and Other Transfer Payments) 30

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST 31

1. Organizational Excellence 32
2. Key Reference Documents and Internet Addresses 34

SECTION I – OVERVIEW

President's Message



Canadians care very deeply about their own health, the health of their loved ones and the sustainability and quality of the Canadian health care system. It was with this in mind that Parliamentarians created the Canadian Institutes of Health Research (CIHR) five years ago.

Research is a long-term commitment, and the Government has clearly indicated investments in health research remain an important long-term priority.

CIHR was given a broad mandate with a problem-based and strategic approach to health and our health care system, building on a strong foundation of research excellence.

We are actively pursuing the long-term goals and objectives set out in our strategic plan, *Investing in Canada's Future: CIHR's Blueprint for Health Research and Innovation*, in partnership with health researchers and other stakeholders. It has helped us to focus our attention and energies, and many of its goals are reflected in this document.

A prime focus for CIHR is to continue funding the best health research in Canada. More than 94 cents of every federal dollar provided to CIHR goes directly to health research and researchers—supporting important strategic research studies in significant areas such as safe food and water, continuing the excellence of our open operating grant program, developing the careers of thousands of investigators, and supporting our growing suite of knowledge translation and commercialization programs.

Specifically, five key areas that we will be working to address over the coming years are:

- Developing National Research Platforms and Initiatives;
- Supporting Strategic Research through CIHR's Institutes;
- Strengthening Canada's Health Research Communities;
- Knowledge Translation; and
- Commercialization.

We will also be improving our internal mechanisms and our programs to facilitate increased research results. And as we approach the five-year anniversary of our creation and new mandate, an International External Review Panel of outstanding researchers and policy makers will conduct an evaluation of CIHR and its Institutes to highlight our accomplishments and indicate where we can continue to improve.

Canadians have seen the progress that we have achieved in a short period of time. CIHR's next five years promise to be as innovative and exciting as our first five—building on the momentum that has been created to position Canada as a global leader in the generation and use of new health knowledge.

Dr. Alan Bernstein, O.C., FRSC
President, Canadian Institutes of Health Research

Summary Information

Raison d'être

The mandate of CIHR is to excel, according to internationally accepted standards of scientific excellence, in the creation of new knowledge and its translation into improved health for Canadians, more effective health services and products and a strengthened Canadian health care system (*Bill C-13*, April 13, 2000).

To accomplish this, CIHR provides a range of programs and activities that are designed to support outstanding research—both investigator-driven and strategic, to build health research capacity, and to promote knowledge translation in accordance with CIHR's mandate and strategic directions. CIHR funds more than 9,100 health researchers in over 95 universities, teaching hospitals, research centres and government laboratories across the country who conduct research in the following areas: biomedical; clinical; health systems and services; and population and public health. Together, these activities will position Canada as a world leader in the creation and use of health knowledge for the betterment of Canadians and people everywhere.

Financial Resources (in millions)

2005–2006	2006–2007	2007–2008
$776.8	$783.6	$788.6

Human Resources[1]

2005–2006	2006–2007	2007–2008
357	357	357

Departmental Priorities

Priorities[2]	Type	Planned Spending (in millions)		
		2005–2006	2006–2007	2007–2008
Priority #1: Research Advance health knowledge, through excellent and ethical research, across disciplines, sectors, and geography.	Ongoing	$420.3	$410.1	$410.1
Priority #2: Researchers Develop and sustain Canada's health researchers in vibrant, innovative and stable research environments.	Ongoing	$294.2	$311.2	$316.2
Priority #3: Knowledge Translation Catalyze health innovation in order to strengthen health and the health care system and contribute to the growth of Canada's economy.	Ongoing	$62.3	$62.3	$62.3

[1] All references to human resources are for Full Time Equivalents (FTEs), unless otherwise noted.

[2] Due to the new Program Activity Architecture (PAA) reporting initiative, the priorities and related financial resources for "Effective Partnerships and Public Engagement" and "Organizational Excellence"—as detailed in RPP 2004-2005 (http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20042005/CIHR-IRSC/CIHR-IRSCr45_e.asp)—are now allocated across CIHR's three remaining program priorities.

CIHR Plans and Priorities

1. Approach to Health Research

CIHR is the Government of Canada's agency for health research. CIHR's vision is to position Canada as a world leader in the creation and use of new knowledge through health research that benefits the health of Canadians and the global community.

A Problem-Based Multidisciplinary Approach

Through its 13 Institutes, CIHR is creating new opportunities for Canadian health researchers to produce results that matter to Canadians and the rest of the world. CIHR uses a problem-based, multidisciplinary and collaborative approach to health research. The majority of its funded research is investigator-driven, while other funding is directed towards specific strategic initiatives that respond to health challenges that are of high priority to Canadians, and other scientific opportunities.

CIHR Institutes

Aboriginal Peoples' Health
Aging
Cancer Research
Circulatory and Respiratory Health
Gender and Health
Genetics
Health Services and Policy Research
Human Development, Child and Youth Health
Infection and Immunity
Musculoskeletal Health and Arthritis
Neurosciences, Mental Health and Addiction
Nutrition, Metabolism and Diabetes
Population and Public Health

CIHR's approach is enabled by its structure—unique in the world—that brings together researchers from across disciplinary and geographic boundaries through its 13 Institutes. Each Institute addresses a health research theme that is of importance to Canadians.

In total, CIHR funds more than 9,100 health researchers in over 95 universities, teaching hospitals and other health organizations, research centres and government laboratories across the country. It supports health research that meets the highest international standards of excellence and ethics in the following areas: biomedical; clinical; health systems and services; and population and public health.

2. CIHR's Core Business

CIHR activities include the funding, coordination and promotion of health research through open competitions, strategic initiatives, and knowledge translation. CIHR also participates with other federal agencies in a number of programs, including the Networks of Centres of Excellence program, Canada Research Chairs, and Canada Graduate Scholarships.

CIHR invests a significant portion of its budget on research grants and personnel support awards in "open" competitions, enabling individual researchers or groups of investigators to identify research areas that they consider to be of importance or with unique opportunity. The remainder of the CIHR budget is invested in "strategic" research, that is, research on specific topics identified by CIHR's Institutes following broad consultation.

CIHR provides a range of career and training programs to support health researchers across all disciplines, building capacity in those areas where needs are identified. It develops and

supports innovative training programs that promote a multidisciplinary approach to understanding health and disease. CIHR also contributes to improved research ethics policies and practices in Canada.

During its first five years, CIHR has established many new initiatives, almost all in partnership with others, to realize the potential of research to improve the health of Canadians, strengthen Canada's health care system, and contribute to our knowledge-based economy. They include:

- Strategic initiatives that address emerging health threats such as SARS, as well as other important priorities including health disparities among vulnerable populations; rural and northern health research; and injury;
- An innovative training initiative, the STIHR, that supports the training of the next generation of health researchers in a collaborative, interdisciplinary research environment; and
- Programs to assist researchers in taking their discoveries to the marketplace.

Knowledge Translation
A key part of CIHR's mandate, knowledge translation (KT) is about turning the knowledge gained through health research into improved health for Canadians, more effective services and products, and a strengthened health system. This includes supporting initiatives, like the Partnerships for Health System Improvement program—an initiative that produces high quality evidence that will inform priority areas in the health care system. It also includes funding research into how best to promote knowledge translation.

Commercialization
Health-related companies, including biotech companies, are responsible for more than $20 billion in revenues each year. CIHR has developed a coherent suite of programs to help move research discoveries from the academic setting to the marketplace. CIHR's new Commercialization and Innovation Strategy builds on work done to date. Full implementation of the plan depends on securing additional financial resources.

World Class Research Through CIHR's Peer Review Process
Applications from researchers for support from CIHR undergo rigorous peer review on a competitive basis by experts in the field. These experts examine proposals with respect to their significance in advancing knowledge and promoting the health of Canadians. They also assess them on the basis of excellence, technical approach and innovativeness. The qualifications and track record of the researchers and the availability of the resources and expertise necessary for the proposed studies are also examined.

There are now more than 100 CIHR peer review committees and the peer review process involves approximately 2,500 volunteer expert reviewers each year, from Canada and abroad. The committees make recommendations on the merits of applications to CIHR's Governing Council, which then decides which applications will be funded within the available budget.

3. CIHR's Partnerships—the Key to Success

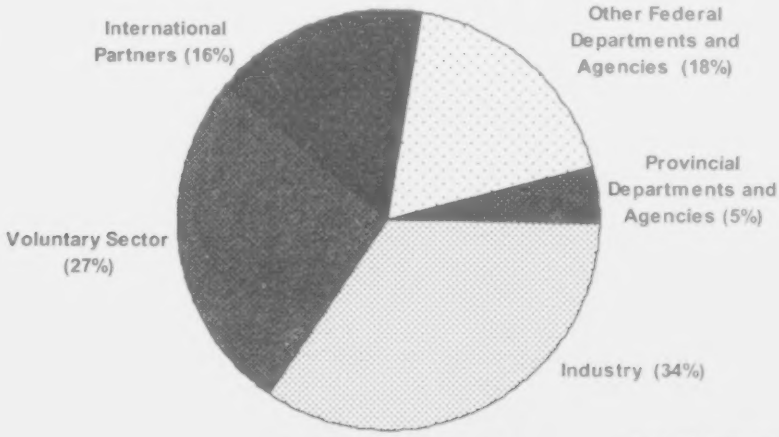
In 2004–2005, CIHR had over 160 established partnerships, with many more being negotiated. These partnerships represented a realized financial contribution of approximately $86 million.[3] The value of partnerships, however, extends beyond that of a financial transaction. Non-financial contributions can include access to professional networks, areas of expertise, shared

[3] As of January 31, 2005.

tools and documentation, and in-kind resources. Whatever the contribution, CIHR partnerships are true collaborations—driven by shared goals and a desire to improve health and quality of life.

CIHR engages partners along the entire spectrum of health research, from the setting of research priorities, through the funding of the actual research, and eventually to translating the resulting knowledge into practice. Partnerships are developed primarily around the individual Institutes' strategic initiatives but can also involve CIHR-wide programs, such as those involving industry. Through strategic partnerships, CIHR is leveraging support for government priority areas.

Partner Contributions 2004–2005 ($86 million)*



* As of January 31, 2005

Partnership Example—Partnerships for Health System Improvement (PHSI)
The effectiveness of health systems decision making is enhanced by access to timely and relevant research evidence—a process that requires effective, long-term interaction between researchers and the users of research. By catalyzing such interaction, a new CIHR funding initiative, PHSI, (previously managed by the Canadian Health Services Research Foundation), aims to produce timely, high quality evidence with short-term positive results for the Canadian health care system within applied health services and policy research priority areas. Ten priority areas, such as management of the healthcare workplace, timely access to quality care for all, and governance and accountability were identified during national consultations in 2004 (see http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/20461.html), as well as in the area of nursing leadership, organization and policy.

CIHR has committed approximately $3.4 million over three-years to this matched-funding program. One of PHSI's key requirements is the active involvement of decision makers who are likely to use the research results. Numerous partners from across Canada are collaborating with CIHR to support this funding opportunity (see http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/24890.html).

CIHR Partners: Working Together for the Health of Canadians[4]

Federal Departments/Agencies	*Provincial Departments/Agencies*
• Agriculture and Agri-Food Canada • Canada Foundation for Innovation • Canadian Blood Services • Canadian Food Inspection Agency • Canadian Health Services Research Foundation • Canadian Institute for Health Information • Canadian International Development Agency • Department of National Defence • Environment Canada • Genome Canada • Health Canada • International Development Research Centre • National Research Council • National Secretariat on Homelessness • Natural Sciences and Engineering Council • Public Health Agency of Canada • Social Sciences and Humanities Research Council • Statistics Canada	• Alberta Heritage Foundation for Medical Research • Fonds de la recherche en santé du Québec • Government of Saskatchewan (Innovation and Science Fund) • Manitoba Health • Medical Research Fund of New Brunswick • Michael Smith Foundation for Health Research (BC) • Ministère de la santé et des services sociaux du Québec • Newfoundland and Labrador Centre for Applied Health Research • Nova Scotia Health Research Foundation • Ontario Innovation Trust • Ontario Ministry of Health and Long-Term Care • Ontario Research and Development Challenge Fund • PEI, through the Regional Partnerships Program
Voluntary Organizations	*Industry*
• ALS Society of Canada • Alzheimer Society of Canada • The Arthritis Society • Canadian Allergy, Asthma & Immunology Foundation • Canadian Association of Gastroenterology • Canadian Association of Medical Oncologists • Canadian Breast Cancer Research Alliance • Canadian Cancer Society • Canadian Chiropractic Research Foundation • Canadian Diabetes Association • Canadian Digestive Health Foundation • Canadian Fanconi Anemia Research Fund • Canadian Hypertension Society • Canadian Institute for Relief of Pain and Disability • Canadian Lung Association • Canadian Medical Association • CNIB E.A. Baker Foundation • Epilepsy Canada • Health Charities Coalition of Canada • Fragile X Research Foundation of Canada • Heart and Stroke Foundation of Canada • Juvenile Diabetes Research Foundation • The Kidney Foundation of Canada • Muscular Dystrophy Canada • NeuroScience Canada • Ontario Neurotrauma Foundation	• Canada's research-based pharmaceutical companies (Rx&D) • Canadian biotechnology companies • National agri-food organizations *International* • Australia Research Council • Bill and Melinda Gates Foundation (USA) • Centre National de la Recherche Scientifique (France) • CNPq (Brazil) • CONICET (Argentina) • Human Frontier Science Program (France) • Indian Council for Medical Research • Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (France) • International Agency for Research on Cancer (France) • Japan Society for the Promotion of Science • Max Planck Institute (Germany) • Medical Research Council (U.K.) • National Institute of Health of Mexico • National Institutes of Health (U.S.) • National Natural Science Foundation of China • The National Research Council (Italy) • New Zealand Health Research Council • Veterans Administration (U.S.) • Wellcome Trust (U.K.)

[4] This list is representative of CIHR partners. CIHR values all its partners; however, space limitations prevent the listing of all partner organizations.

CIHR has also established various funding programs to facilitate partnership activities with international partners including:

- Various CIHR Institutes have been active in establishing collaborations with counterpart organizations in Japan (neuroscience, maternal child and youth health, aging), Germany and Italy (genomics), Mexico (tuberculosis, influenza), Australia and New Zealand (Aboriginal peoples' health), the US (mental health, heart/lung/blood), and India (chronic and life-style diseases);
- CIHR has been the lead, along with Health Canada, the International Development Research Centre, and the Canadian International Development Agency, in developing the Global Health Research Initiative, a novel initiative to increase Canada's involvement in addressing the health research needs in the developing world;
- CIHR participates in seven international scientific exchange programs, which are intended to foster collaboration between independent investigators in Canada and those from Argentina, Brazil, China, France, Italy and Japan; and
- The CIHR President, Vice-President (Research) and 13 Institute Scientific Directors, are active on many international committees and workshops. For example, the President represents Canada at biannual meetings of the Heads of International Research Organizations (HIRO), while the Scientific Director of CIHR's Institute of Cancer Research represents Canada at the International Agency for Research on Cancer (IARC).

4. Moving Forward: Blueprint for Health Research and Innovation

After broad national consultations in 2003 with health researchers and stakeholders from federal departments, provinces, health charities, and non-governmental organizations (see http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/20265.html), CIHR developed its first strategic plan entitled *Investing in Canada's Future: CIHR's Blueprint for Health Research and Innovation* (see http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/20264.html). *Blueprint* builds on CIHR's first four years, charting a path for the next phase of growth and setting out its future direction. Based on this strategic plan, CIHR is focusing its efforts around five key strategic directions:

1. Strengthen Canada's health research communities;
2. Address emerging health challenges and develop national research platforms and initiatives;
3. Develop a balanced research agenda that includes research on disease mechanisms, treatment, prevention and cure, and health promotion;
4. Harness research to improve health of vulnerable populations; and
5. Support health innovations that contribute to a more productive health system and prosperous economy.

Through the implementation of *Blueprint*, Canada will be a leader in the international health research community, carrying out research that is strategic, responsive, and relevant. Benefits to Canadians will include better health, a stronger and sustainable health care system, and a knowledge-based economy.

5. Exceptional Value for Canadians

CIHR is creating new opportunities for Canadian researchers to be internationally competitive. Today, more health researchers are receiving higher levels of funding in more disciplines and in all provinces. The result is health research discoveries that are making a difference to the health of Canadians, in terms of disease prevention and improved diagnosis and treatment. Other

research discoveries are helping to strengthen our health care system to better meet the needs of Canadians wherever they live and whatever their situations. More innovative products and services are being offered by Canadian companies, thanks to the support that CIHR offers to ensure the transition from the laboratory to the marketplace.

For example, since its inception in 2000, CIHR has been able to:

- Increase the number of CIHR-funded researchers from approximately 5,600 to more than 9,100;
- Increase average annual open competition operating grants for researchers from $92,000 to $106,000;
- Fund a large number of researchers in strategic priority areas that were identified in consultation with the community;
- Create innovative new programs to encourage and catalyze the commercialization of research;
- Develop important new partnerships with provincial health research agencies, industry and health charities; and
- Put in place new collaborative agreements with partners in countries around the world.

6. Risks and Challenges

CIHR has been very successful in attracting excellent research proposals to its strategic initiatives and the open competitions. The number of applications for research support has increased by more than 50% since 2000–2001. And while CIHR has increased the total number of researchers it funds, the number of excellent researchers it is unable to fund is also increasing. In fact, the number of proposals rated by the peer review committees as deserving of funding, but for which funding is not available, has nearly tripled. It is important to ensure a stable source of funds to keep pace with this increasing research capacity and ensure Canada does not begin to lose many of its outstanding investigators.

7. Alignment of Priorities and Plans

The following table provides an overview of the alignment between CIHR's priorities and its planned activities (strategic objectives and programs).

Priority	Strategic Outcome	Programs	
Priority #1: Research Advance health knowledge, through excellent and ethical research, across disciplines, sectors, and geography.	1. Outstanding Health Research	1.1. Fund health research.	Organizational Excellence*
Priority #2: Researchers Develop and sustain Canada's health researchers in vibrant, innovative and stable research environments.	2. Outstanding Researchers in Innovative Environments	2.1. Fund health researchers and trainees.	
		2.2. Fund research resources, collaboration and other grants to strengthen the health research community.	
		2.3. Develop and support a strong health research community through national and international alliances and priority setting.	
		2.4. Inform research, clinical practice and public policy on ethical, legal and social issues (ELSI) related to health and health research.	
Priority #3: Knowledge Translation Catalyze health innovation in order to strengthen health and the health care system and contribute to the growth of Canada's economy.	3. Transforming Health Research into Action	3.1. Support activities on knowledge translation, exchange, use and strategies to strengthen the health system.	
		3.2 Support national efforts to capture the economic value for Canada of health research advances made at Canadian institutions.	

* Organizational Excellence is no longer an official Strategic Outcome as a result of the new Program Activity Architecture reporting structure. Operational activities under this area enable the three strategic outcomes, and are discussed in Section IV.

SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Analysis by Program Activity

This section summarizes and identifies CIHR's planned programs and activities within each of the three strategic outcome areas.

1. Strategic Outcome: Outstanding Research

CIHR supports the development of new knowledge through health research across all disciplines that are relevant to health. Throughout 2005–2006 and beyond, CIHR will work to ensure that the best health research is supported to create health knowledge responding to opportunities and priorities.

1.1. Program Activity Name: Fund Health Research

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$396.4	$420.3	$410.1	$410.1

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
139	173	173	173

Program Summary

Program Activity Description

Plan, launch and manage competitions and programs for grant funds to facilitate and enable the conduct of outstanding health research including collaborative programs in investigator-framed and Institute-framed initiatives.

Expected Results	***Indicators***
Effective and efficient funding programs that enable ethical health research creating health knowledge that responds to opportunities and priorities.	▸ Success of CIHR-funded research programs including results, awareness and satisfaction levels. ▸ Extent to which Institutes have appropriately influenced the research, policy and/or practice agendas in their communities.

Link to Priority

Priority #1: Research—Advance health knowledge, through excellent and ethical research, across disciplines, sectors, and geography.

Description of Key Programs and Services

CIHR supports the development of new knowledge through health research across all disciplines that are relevant to health. In order to effectively fund this research, CIHR provides grants for investigator-initiated research and strategic research through competitions and requests for applications (RFAs) in conjunction with many of its partners.

Funding Excellence in Health Research

Research driven by the creativity of individuals and teams lies at the heart of Canada's health research enterprise. The pursuit of excellence in research, as judged by peers, inspires ideas

that drive progress and ensures a continuous flow of fresh insights. Over the next three years, CIHR will reinforce its commitment to research excellence through directing approximately 70% of its base budget for grants and awards to the support of investigator-initiated research programs addressing significant questions in biomedical, clinical, health systems and population health.

Supporting Strategic Research Through Institutes
CIHR's broad-based approach brings together researchers across disciplinary and geographic boundaries through its 13 Institutes, each of which addresses an area of health research that is of importance to Canadians. Each Institute is headed by a Scientific Director who is a leader in his or her field, and is guided by an Institute Advisory Board comprising volunteers from all parts of the health research community.

Each Institute has worked closely with its partners, including other research funders, those who carry out the research, and those who use its findings, to develop strategic plans which identify research priority themes. These themes are highly relevant to government priorities such as: Aboriginal health and skills development; access to health care; and solidifying Canada's place in the world. CIHR is committing 30% of its grants and awards base budget to its various strategic research initiatives.

Developing National Research Platforms and Initiatives
CIHR's Strategic Plan, *Investing in Canada's Future: CIHR's Blueprint for Health Research and Innovation*, calls upon the organization to develop national research platforms and initiatives. CIHR's Governing Council has identified a number of partnered, long-term strategic initiatives to pursue to address Canada's health research priorities. These include:

1. The Global Health Research Initiative which will develop practical solutions for the health and healthcare problems of the developing world (in conjunction with Canadian International Development Agency, International Development Research Centre and Health Canada);
2. The Clinical Research Initiative which will modernize Canada's platform for clinical research including national networks, core facilities, sustainable support mechanisms for clinician researchers, and innovative mentoring and training opportunities (in conjunction with Canadian Foundation for Innovation); and
3. The Regenerative Medicine and Nanotechnology Initiative which will harness the full potential of a number of new technologies, and examine their impact on society and the health care system (in conjunction with Natural Sciences and Engineering Research Council, National Research Council Canada, Heart and Stroke Foundation and others).

The scale to which these three initiatives are implemented is contingent on the availability of finances and contributing partners.

2. Strategic Outcome: Outstanding Researchers in Innovative Environments

CIHR is committed to strengthening Canada's health research communities by continuing to broaden, deepen and sustain health research excellence. CIHR will continue to increase its support for multidisciplinary and multisectoral teams of researchers. CIHR will ensure that it supports the right balance and mix of health researchers to realize its mandate and strategic objectives. CIHR recognizes the importance of new investigators to the Canadian health research enterprise. Throughout 2005–2006 and beyond, CIHR will work to ensure a strong Canadian health research community that is able to undertake outstanding research.

2.1. Program Activity Name: Fund Health Researchers and Trainees

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$202.4	$195.4	$212.4	$217.4

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
54	67	67	67

Program Summary

Program Activity Description	
Plan, launch and manage competitions and programs for both salary awards to enable health researchers to devote more time to their research, as well as competitions for training awards to develop future health researchers.	
Expected Results	***Indicators***
Effective and efficient funding programs that ensure a supply of highly qualified health researchers and trainees are available to conduct outstanding research.	▸ Success of CIHR-funded salary and training programs including results, awareness and satisfaction levels. ▸ Level and success of Institute activity in creating opportunities for capacity development based on successful initial and ongoing identification and targeting of research domains in need of capacity development.
Link to Priority	
Priority #2: Researchers—Develop and sustain Canada's health researchers in vibrant, innovative and stable research environments.	

Description of Key Programs and Services

CIHR provides various training grants and salary awards to support and nurture Canada's health research community. Other activities include CIHR's participation in the Canada Research Chairs and Canada Graduate Scholarships programs. CIHR will continue to evaluate and simplify its numerous program tools to become more efficient in program delivery and make it easier for researchers to access the support they need.

Training the Next Generation of Researchers

A new approach to health research requires a new generation of health researchers with a whole new skill set—the ability to work with colleagues in a wide range of disciplines. Through a

number of innovative programs, CIHR is facilitating the development of interdisciplinary teams of young researchers who receive mentorship and training while learning to work with their colleagues from diverse fields. Each year CIHR provides more than 2,000 individual training awards, including doctoral student awards, studentships and post-doctoral fellowships to support the next generation of health researchers. In order to address Canada's increased requirement for scientific and technical personnel, and health professionals, CIHR will continue to deliver innovative programs, such as Strategic Training Initiative in Health Research, which supports more than 1,000 trainees.

Supporting Research Careers
One of CIHR's core objectives is to provide leadership in building capacity within Canada's health research community. This is done through the training and development of researchers, and by fostering the development and ongoing support of scientific careers in health research. In 2004–2005, CIHR formed a Task Force on Career Support to advise its Governing Council on an appropriate niche for CIHR in the area of salary support. Following delivery of the final Task Force report, CIHR has formed an implementation group to design a portfolio of career support programs through broad consultation with all stakeholders. This will address the issues raised by the Task Force, including program sustainability. Roll-out of the newly designed programs, intended to complement support provided through the Canada Research Chairs program, is expected to begin in December 2005.

Building Research Capacity in Universities
In collaboration with the federal funding agencies (Natural Sciences and Engineering Research Council and Social Sciences and Humanities Research Council of Canada) CIHR will continue to invest in research capacity building through the Canada Research Chairs program and the Canada Graduate Scholarships program in 2005–2006 and beyond.

2.2. Program Activity Name: Fund research resources, collaboration and other grants to strengthen the health research community

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$60.8	$64.9	$64.9	$64.9

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
15	20	20	20

Program Summary

Program Activity Description

Plan, launch and manage competitions and programs for grant funds for research-enabling activities, such as networking, provision of new equipment, databases and/or specialized resources. Encourage participation and involvement of stakeholders in the public and private sectors through collaborative, enabling programs and competitions.

Expected Results	*Indicators*
Effective and efficient partnerships and funding programs that lead to a dynamic research environment and enable outstanding research.	▸ Success of CIHR-funded research resources and collaboration programs including results, awareness and satisfaction levels. ▸ Level of Institute leadership, activity and success in strengthening research infrastructure/environment.
Link to Priority	
Priority #2: Researchers—Develop and sustain Canada's health researchers in vibrant, innovative and stable research environments.	

Description of Key Programs and Services

CIHR provides various team-related programs to strengthen the research environment and enable outstanding research.

Working in Multidisciplinary Teams

To leverage the success of several programs launched during its first four years, CIHR has combined them into a recently launched Team Grant program. With this program CIHR challenges researchers from multiple disciplines to work together to combine the benefits of each of their specialization areas to solve complex health problems requiring a multidisciplinary approach. This approach is facilitated by CIHR's problem-based Institute structure that brings together researchers across geographic and disciplinary boundaries to focus on the health issues that affect Canadians most. The health research community has responded well to this opportunity, with over 250 proposals received in 2004. Over the next year, CIHR will continue to establish similar innovative programs that encourage multidisciplinary teams.

Advancing Research that is Relevant to Official Language Minority Communities

CIHR is committed to supporting health research related to issues facing official language minority communities (OLMC). Building on the invitational workshop held in March 2004, CIHR is developing a multi-year action plan to respond to the needs of the OLMC. Specifically, CIHR will continue to incorporate the special circumstances affecting these communities in relevant open competitions and strategic initiatives. CIHR will also work closely with the newly established Consultative Committee whose mandate is to provide ongoing advice on health research and capacity-building issues related to OLMC. CIHR has also made recent modifications to the mandates of its permanent peer review committees to include special circumstances affecting OLMC. CIHR will evaluate each of these initiatives as part of its ongoing commitment to the evaluation and improvement of all of its programs and policies. In particular, it will carefully track and monitor relevant submissions and success rates to evaluate the impact of this initiative. Finally, through its Consultative Committee, CIHR is committed to exploring additional initiatives to support research in this area. Progress against the action plan will be reported annually in the CIHR Departmental Performance Report.

2.3. Program Activity Name: Develop and support a strong health research community through national and international alliances and priority setting

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$27.7	$27.7	$27.7	$27.7

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
34	40	40	40

Program Summary

Program Activity Description	
Plan, launch and manage both Institute Support Grants that enable Institute activities such as the development of strategic health research priorities and development of alliances, as well as competitions and programs for grant funds for both national and international partnered programs.	
Expected Results	***Indicators***
National and international health research agendas are formulated and implemented.	▸ Success of CIHR-funded partnership research programs including results, awareness and satisfaction levels. ▸ Number, diversity and scope of linkages, exchanges, alliances and partnerships with other organizations including health policy-makers at all levels of government (especially provincial governments) compared to baseline. Includes willingness of stakeholders to support research in Institute domains and number and size of funding flows through jointly-funded partnership programs where relevant.
Link to Priority	
Priority #2: Researchers—Develop and sustain Canada's health researchers in vibrant, innovative and stable research environments.	

Description of Key Programs and Services

CIHR will work towards the development of innovative national and international alliances to increase the quality and quantity of research, as well as to provide operational support to the Institutes to carry out their collaborative work.

Building and Cultivating Partnerships for Health Research

Partnerships are increasingly the way that health research stakeholders do business, and they are a key to CIHR's success in achieving its vision for the future. In the past five years, CIHR has developed strategic partnerships with a range of organizations including other federal government departments and agencies, provincial research funding agencies and relevant provincial and territorial departments, health charities, professional associations, other non-governmental organizations, and industry. CIHR's partners help set research priorities, share best practices in research and peer review, build research capacity, leverage knowledge translation efforts and make more effective use of resources for research. CIHR will continue to expand its partnership base by reaching out to stakeholders and the public to ensure it responds to the needs of the health research community and Canadians in a coordinated and effective manner.

Enhancing International Collaboration

Canadians learned first-hand from the SARS outbreak that disease knows no borders. This has underlined the importance of a global perspective in collectively addressing health priorities through research, policy and collective action. CIHR will continue to build international partnerships and alliances to support international research and training projects over the next

three years. This will help to ensure the benefits of international collaboration on health research are realized.

Institute Support Grants
CIHR provides each of its 13 Institutes with a $1 million support grant annually to facilitate and develop national research networks that link researchers. These grants also engage other stakeholders across the country in pursuit of common health research objectives. The Institutes will continue to seek out opportunities to form alliances and networks over the next three years, and will continue to form international partnerships that advance research of strategic importance.

2.4. Program Activity Name: Inform research, clinical practice and public policy on ethical, legal and social issues (ELSI) related to health and health research

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$5.6	$6.2	$6.2	$6.2

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
17	20	20	20

Program Summary

Program Activity Description

Undertake consultations to enable inclusive dialogue across sectors, disciplines and communities to lead to greater public engagement, improved knowledge and understanding of the ethical, legal and social issues in the context of health and health research. As well, plan, launch and manage competitions and programs for grant funds to create new knowledge and provide grant funds that enable effective insights pertaining to the ethical, legal and social issues in the context of health and health research.

Expected Results	***Indicators***
Uptake and application of ethics knowledge as an integral part of decision-making in health practice, research and policy.	▸ Success of CIHR's ELSI activities, for example, changes in the number of ethics-related incidents that arise from health practice, research, and policies. ▸ Number of publications resulting from ELSI research. ▸ Number of public policies influenced by ELSI principles. ▸ Opinions of health researchers, and policy-makers regarding their success in uptake and application of new ethical knowledge.

Link to Priority
Priority #2: Researchers—Develop and sustain Canada's health researchers in vibrant, innovative and stable research environments.

Description of Key Programs and Services
CIHR engages in inclusive dialogue across sectors, disciplines and communities and pursues public engagement to improve knowledge and understanding of ELSI in the context of health and health research. In addition, CIHR funds ELSI-related health research.

Promoting Research on ELSI Related to Health
CIHR and multiple partners promote research on cross-cutting ELSI as an integral part of the national health research agenda. In 2005–2006, CIHR will provide a research fund of approximately $3.3 million to serve as a minimum base amount to support strategic initiatives in this area. By providing this fund CIHR has signalled a commitment to build capacity among investigators who are poised to conduct research and translate new knowledge in strategically important research areas related to ELSI issues. Ultimately this CIHR initiative will enhance Canada's reputation for producing cutting-edge research in ELSI issues.

Contributing to Broader Health Policy Debate
CIHR is committed to promoting health research that meets the highest international standards of excellence and ethics. CIHR works collaboratively with many partners to develop the highest ethical standards for health research and to see to their application in practice. This includes funding the Canadian Council on Animal Care in partnership with the Natural Sciences and Engineering Research Council, and the National Council on Ethics of Human Research, in partnership with Health Canada. In addition, CIHR will continue to build on the work done to date in relevant public policy areas:

- The launch of federal/provincial/territorial laws and policies governing privacy and confidentiality of personal information in health research;
- The implementation of a national policy respecting the appropriate use of placebos in randomized controlled trials;
- The development of conflict of interest guidelines for CIHR-funded institutions and the broader community; and
- The launch of national ethics guidelines for research involving Aboriginal peoples.

Addressing Allegations of Non-Compliance with Research Policies
CIHR launched and implemented, in 2004–2005, the Procedure for Addressing Allegations of Non-Compliance with Research Policies. With the creation of a Research Integrity Committee mandated to review and assess allegations of non-compliance with research policies, this committee will report to CIHR senior management on a monthly basis.

Governance of Ethics on Research Involving Humans
CIHR will play a leadership role in developing a national framework on the governance of ethics on research involving humans. This will contribute to the development of innovative public policies to support health and health research. A better governance framework will enhance the protection of human participants in research and will increase public trust in health research.

3. Strategic Outcome: Transforming Health Research into Action

CIHR's knowledge translation activities aim to accelerate the transformation of research results into health benefits for Canadians and an improved health care system. This includes funding knowledge translation research and building knowledge translation networks. CIHR also plays a role in helping to move promising new research breakthroughs toward potential commercial applications. Throughout 2005–2006 and beyond, CIHR will work to ensure that relevant health research is adopted into practice, programs and policies for a productive health system, and to stimulate economic development through discovery and innovation.

3.1. Program Activity Name: Support activities on knowledge translation, exchange, use and strategies to strengthen the health system

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$36.4	$37.0	$37.0	$37.0

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
18	22	22	22

Program Summary

Program Activity Description

Implement strategies to enable the effective dissemination, exchange, synthesis and application of health research results that will lead to improvements in the Canadian health system. As well, plan, launch and manage competitions and programs for grant funds designed to create new knowledge, strengthen Canadian capacity and networks, and together with our partners undertake effective research and knowledge translation of health research.

Expected Results	***Indicators***
Effective dissemination, exchange, synthesis and application of research results take place to create new knowledge, strengthen Canadian capacity and networks, and together with our partners, enable effective research and knowledge translation of health research.	▸ Success of CIHR-funded research programs including results, awareness and satisfaction levels. ▸ Increased number, scope and diversity of knowledge translation activities supported by CIHR (and its partners where relevant) or resulting from CIHR activities (for example, synthesis papers, briefs, participation in policy task forces) compared to baseline. ▸ Identification of and initial communication with key knowledge translation stakeholders, followed by increased number of inputs (driven by research evidence) to stakeholders' decision processes.

Link to Priority

Priority #3: Knowledge Translation—Catalyze health innovation in order to strengthen health and the health care system and contribute to the growth of Canada's economy.

Description of Key Programs and Services

CIHR supports dissemination and use of research knowledge through funding research on knowledge translation and developing tools, programs and strategies.

Knowledge Translation

A key part of CIHR's mandate, knowledge translation (KT) is about turning the knowledge gained through health research into improved health for Canadians, more effective services and products, and a strengthened health system. CIHR's KT Strategy is designed to further expand and increase its ongoing efforts in this area. The strategy is a multi-year plan based on *Investing in Canada's Future: CIHR's Blueprint for Health Research and Innovation*, and identifies planned activities in the following four areas:

1. Supporting research on KT concepts and processes;
2. Contributing to building networks of researchers and end-users;
3. Encouraging all health researchers to become engaged in appropriate KT activities; and
4. Building a better understanding of KT.

Helping Canada Innovate

CIHR will continue to administer $25 million annually in the Networks of Centres of Excellence Program, in collaboration with Industry Canada and the federal granting councils (Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada and Social Sciences and Humanities Research Council of Canada). This initiative mobilizes Canada's world-class research talent in academia and the private and public sectors by creating and investing in leading-edge, multidisciplinary national research networks across the country.

3.2. Program Activity Name: Support national efforts to capture the economic value for Canada of health research advances made at Canadian institutions.

Financial Resources (in millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
$22.3	$25.3	$25.3	$25.3

Human Resources

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
11	15	15	15

Program Summary

Program Activity Description
Implement strategies to enable the effective development and commercialization of health research that will lead to a better quality of life for Canadians through improvements in the Canadian health system, products and economy. As well, plan, launch and manage competitions and programs for grant funds to create and transfer new knowledge, strengthen Canadian capacity and networks, and undertake effective commercialization of health research.

Expected Results	*Indicators*
Mobilizing research to improve health services, products, a strengthened healthcare system and the economy.	▸ Success of CIHR-funded research programs including results, awareness and satisfaction levels. ▸ Number and nature of patents, spin-off companies and licenses for intellectual property (IP) generated from CIHR-funded research.
Link to Priority Priority #3: Knowledge Translation—Catalyze health innovation in order to strengthen health and the health care system and contribute to the growth of Canada's economy.	

Description of Key Programs and Services

CIHR provides various commercialization funding programs, in support of implementation of its commercialization strategy, that are focussed in three areas: mobilizing research, developing people and careers, and building partnerships. CIHR's commercialization strategy focuses on the early stages of commercialization, where there is a growing gap between a promising initial concept and its exploitation for economic and health advantage.

Commercialization

Commercialization is an integral part of CIHR's mandate. CIHR's coherent suite of programs is helping to achieve this objective by stimulating technology development, encouraging its innovative application, and moving the products of research from the academic setting to the marketplace. As well, CIHR has enhanced its commercialization strategy by filling gaps and expanding current activities such as:

- Randomized Controlled Trials Program;
- CIHR/SME Research Program (strengthening infrastructure for technology transfer);
- Intellectual Property Management Program [with NSERC and SSHRC] (strengthening infrastructure for technology transfer);
- Proof of Principle Program (developing and facilitating commercial transfer from research institutions); and
- Proof of Principle Partnered Program (mobilizing the discovery further down the innovation pipeline; in conjunction with non-academic investors).

SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2005–2006 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Canadian Institutes of Health Research (CIHR).

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide to the preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities*.

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the TBS guidance;
- It is based on the department's approved accountability structure as reflected in its MRRS;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat in the RPP.

Name: Dr. Alan Bernstein
Title: President, Canadian Institutes of Health Research

Organizational Information

Accountability

CIHR is a departmental corporation with one business line—to achieve excellence in the creation of new knowledge, through research, and its translation into improved health for Canadians, through improved health products and services and a strengthened health care system.

Minister: The Honourable Ujjal Dosanjh, Minister of Health, is responsible for the Canadian Institutes of Health Research.

President: Dr. Alan Bernstein reports to the Minister, and has four Vice-Presidents, a Director of Ethics, and 13 Institute Scientific Directors who report to him:

Senior Management:

- Christine Fitzgerald, Executive Vice-President.
- Dr. Mark Bisby, Vice-President, Research.
- Guy D'Aloisio, Vice-President, Service and Operations.
- Vice President, Knowledge Translation and Major Initiatives (currently vacant).
- Director responsible for the Ethics Office (currently vacant).

Institute Scientific Directors:

• Dr. Jeff Reading	Aboriginal Peoples' Health
• Dr. Anne Martin-Matthews	Aging
• Dr. Philip Branton	Cancer Research
• Dr. Bruce McManus	Circulatory and Respiratory Health
• Dr. Miriam Stewart	Gender and Health
• Dr. Roderick R. McInnes	Genetics
• Dr. Morris Barer	Health Services and Policy Research
• Dr. Michael Kramer	Human Development, Child and Youth Health
• Dr. Bhagirath Singh	Infection and Immunity
• Dr. Cyril Frank	Musculoskeletal Health and Arthritis
• Dr. Rémi Quirion	Neurosciences, Mental Health and Addiction
• Dr. Diane Finegood	Nutrition, Metabolism and Diabetes
• Dr. John Frank	Population and Public Health

The host institution of each Institute is provided with an Institute Support Grant each year. Persons employed by the Institute, including the Scientific Director, are employees of the host institution and not employees of CIHR. Each Institute is served by an Institute Advisory Board that consists of volunteers from the Institute's respective research communities. Institute Advisory Boards are an essential mechanism for strengthening CIHR's link with the larger research community, and for providing guidance and direction on research priorities.

Governing Council

The organization's open and transparent stewardship is the responsibility of Governing Council, which is chaired by CIHR's President and comprises 20 Canadians who have been appointed by Order in Council to renewable three-year terms. Council members represent a wide range of relevant backgrounds and disciplines, reflecting CIHR's broad mandate and vision.

Table 1: Planned Spending and Full Time Equivalents

(in millions $)	Forecast Spending 2004–2005	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
Fund health research	396.4	**420.3**	410.1	410.1
Fund health researchers and trainees	202.4	**195.4**	212.4	217.4
Fund research resources, collaboration and other grants to strengthen the health research community	60.8	**64.9**	64.9	64.9
Develop and support strong health research community through national and international alliances and priority-setting	27.7	**27.7**	27.7	27.7
Inform research, clinical practice and public policy on ethical, legal and social issues (ELSI) related to health and health research	5.6	**6.2**	6.2	6.2
Support activities on knowledge translation, exchange, use and strategies to strengthen the health system	36.4	**37.0**	37.0	37.0
Support national efforts to capture the economic value for Canada of health research advances made at Canadian Institutions	22.3	**25.3**	25.3	25.3
Budgetary Main Estimates (gross)	751.6	**776.8**	783.6	788.6
Non-Budgetary Main Estimates (gross)	0	**0**	0	0
	751.6	**776.8**	783.6	788.6
Less: Respendable revenue	0	**0**	0	0
Total Main Estimates	751.6	**776.8**	783.6	788.6
Adjustments:				
Supplementary Estimates:				
Permanent budget increase as per Federal Budget	38.8	-	-	-
Operating budget carry-forward – 2003–2004	1.6	-	-	-
Transfer from Health Canada for "HIV/AIDS Community Based Research"	1.8	-	-	-
Reduction to Canada Research Chairs	(36.0)	-	-	-
Funding for "Addressing HIV/AIDS in Canada"	1.0	**3.0**	5.0	7.2
Creation of Advertising Reserve	(0.1)	-	-	-
Budget Announcement				
Procurement Savings (60K)		**(0.1)**		
Investing in Ideas and Enabling Technologies	-	**32.0**	32.0	32.0
Total Adjustments	*7.1*	***34.9***	*37.0*	*39.2*
Total Planned Spending	758.7	**811.7**	820.6	827.8
Total Planned Spending	758.7	**811.7**	820.6	827.8
Less: Non-Respendable revenue	(2.8)	**(2.8)**	(2.8)	(2.8)
Plus: Cost of services received without charge	2.5	**4.2**	4.2	4.3
Net cost of Program	758.4	**813.1**	822.0	829.3
Full Time Equivalents	288	357	357	357

Table 2: Program by Activity

2005–2006										
($ millions)	Budgetary						Non-Budgetary			
Program Activity	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross	Revenue	Net	Loans, Investments and Advances	Total Main Estimates	Adjustments (planned spending not in Main Estimates)	Total Planned Spending
Fund health research	20.9		399.4	420.3		420.3		420.3	3.0	**423.3**
Fund health researchers and trainees	7.7		187.7	195.4		195.4		195.4	-	**195.4**
Fund research resources, collaboration and other grants to strengthen the health research community	2.4		62.5	64.9		64.9		64.9	-	**64.9**
Develop and support strong health research community through national and international alliances and priority-setting	4.2		23.5	27.7		27.7		27.7	-	**27.7**
Inform research, clinical practice and public policy on ethical, legal and social issues (ELSI) related to health and health research	2.5		3.7	6.2		6.2		6.2	-	**6.2**
Support activities on knowledge translation, exchange, use and strategies to strengthen the health system	2.9		34.1	37.0		37.0		37.0	-	**37.0**
Support national efforts to capture the economic value for Canada of health research advances made at Canadian Institutions	**1.6**		23.7	25.3		25.3		25.3	-	**25.3**
Total	**42.2**		**734.6**	**776.8**		**776.8**		**776.8**	**3.0**	**779.8**
Budget Announcement									32.0	32.0
Total after adjustments									**35.0**	**811.8**

Table 3: Voted and Statutory Items listed in Main Estimates

2005–2006			
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	**Current Main Estimates ($ millions)**	Previous Main Estimates ($ millions)
10	Operating expenditures	**37.9**	36.2
15	Grants	**734.6**	711.3
(S)	Contributions to employee benefit plans	**4.3**	4.2
	Total Agency	**776.8**	**751.6**

Table 4: Net Cost of Agency for the Estimates Year

($ millions)	**2005–2006**
Total Planned Spending	**811.7**
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	2.8
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	1.4
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	-
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	-
	815.9
Less: Non-respendable Revenue	(2.8)
2005–2006 Net cost of Agency	**813.1**

Table 5: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

($ millions)	Forecast Revenue 2004–2005	**Planned Revenue 2005–2006**	Planned Revenue 2006–2007	Planned Revenue 2007–2008
Canadian Institutes of Health Research				
Total Respendable Revenue	NIL	**NIL**	NIL	NIL
Non-Respendable Revenue				
Fund health research				
Refunds of Previous Years' Expenditures	1.6	**1.6**	1.6	1.6
Fund health researchers and trainees				
Refunds of Previous Years' Expenditures	0.7	**0.7**	0.7	0.7
Fund research resources, collaboration and other grants to strengthen the health research community				
Refunds of Previous Years' Expenditures	0.2	**0.2**	0.2	0.2
Develop and support strong health research community through national and international alliances and priority-settings				
Refunds of Previous Years' Expenditures	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Inform research, clinical practice and public policy on ethical, legal and social issues (ELSI) related to health and health research				
Refunds of Previous Years' Expenditures	-	**-**	-	-
Support activities on knowledge translation, exchange, use and strategies to strengthen the health system				
Refunds of Previous Years' Expenditures	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Support national effort to capture the economic value for Canada of health research advances made at Canadian institutions				
Refunds of Previous Years' Expenditures	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Total Non-Respendable Revenue	2.8	**2.8**	2.8	2.8
Total Respendable and Non-Respendable Revenue	2.8	**2.8**	2.8	2.8

Table 6: Details on Transfer Payments Programs (Grants, Contributions and Other Transfer Payments)

Over the next three years, the Canadian Institutes of Health Research will manage the following transfer payment programs in excess of $5 million:

2005–06

1. Grants for research projects and personnel support
2. Institute Support Grants
3. Canada Graduate Scholarships

2006–07

1. Grants for research projects and personnel support
2. Institute Support Grants
3. Canada Graduate Scholarships

2007–08

1. Grants for research projects and personnel support
2. Institute Support Grants
3. Canada Graduate Scholarships

For further information on the above-mentioned transfer payment programs see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST

1. Organizational Excellence

CIHR achieves program delivery excellence and impressive research results by continually strengthening its internal organization and fostering a dedicated, well-informed workforce. The organization's leadership, responsible management, continuous-improvement practices, and high-quality work environment demonstrate an ongoing commitment to organizational excellence. CIHR maintains a small operational budget, approximately $42 million for 2005–2006, while ensuring that at least 94% of its parliamentary appropriations go directly to support health research and researchers in Canada.

Description of Key Activities

CIHR's operating budget is allocated to four portfolios to ensure smooth program design and delivery, and effective functioning of the organization. This involves a number of activities related to the funding of research such as: peer review; developing request for applications (RFAs); fostering partnerships; and communicating and interacting with Canada's health research community. Performance evaluation, CIHR's information technology systems, and activities related to coordinating and managing ethical, legal and other policy issues in health research are also included.

Building a Better CIHR

With increased funding and a broader mandate, combined with more collaborative partnerships, CIHR's portfolio of funding programs has become increasing complex. This can make it difficult for the research community to keep abreast of the numerous and complex funding opportunities. Therefore, CIHR has begun to examine how best to offer funding opportunities that are easier to understand, and are both regular and predictable for the research community, and more manageable for CIHR staff. Over the next five years CIHR intends to simplify its portfolio of funding programs by combining those programs with similar objectives. Any program re-design required to streamline CIHR's funding opportunities will be guided by consultation with the research community. The intended result is a simple, well-designed portfolio of funding programs that will be flexible enough to accommodate all approaches to health research.

Utilizing Technology to Enhance Service Delivery

CIHR is committed to easing the administrative burden on researchers, to enable them to spend more time on actual research. To help address this, ResearchNet, a CIHR-led partnership, has been developed. This tool will make it easier for researchers to access Canadian research opportunities, to apply with electronic applications, and to access the latest research funding information. This will be done through one central point of entry to all research funding opportunities, regardless of their source. One of these services being offered is the Common CV, which can be used to apply to multiple funding agencies through a single electronic resume. Currently, there are more than 29,000 researchers using the Common CV, which is supported by ten provincial, federal and not-for-profit agencies, including the federal granting councils (Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada and Social Sciences and Humanities Research Council of Canada).

Enhancing Effectiveness of Peer Review

CIHR has faced a significant continual increase in the volume and breadth of grant applications, thus straining the peer review process—the method used to determine the most promising researchers and research proposals to fund. In 2005–2006, CIHR will continue its multi-year project to address this issue by implementing ways to improve the effectiveness and efficiency in this area. In particular, CIHR will move towards the use of electronic submission and processing of applications throughout the peer review process, using ResearchNet. CIHR will

also continue working on improving current rating policies and practices, and exploring best practices with other health research agencies.

Evaluating our Performance
As it completes its fifth year of operation, CIHR is currently working to appoint an international panel to conduct a mid-term evaluation of the Institutes and a five-year external review to evaluate the organization's progress towards meeting its mandate. Key inputs for the external review will be a broad researcher survey in 2005 and the mid-term evaluations of all 13 Institutes, which will examine their relevance, effectiveness, and contributions to the overall CIHR mandate. The results of the external review will be presented to CIHR's Governing Council in June 2006 and be made public shortly thereafter.

Improving Reporting of Research Results
CIHR is developing a strategy to improve the reporting of CIHR-funded research results. Components of the strategy, which will be implemented over the coming years, include: an initiative to identify the most appropriate means to measure the value of investments in health research; development of an end-of-grant reporting tool; use of bibliometric analysis of peer reviewed publications; and a policy to share the results and products of CIHR-funded research.

Advancing Modern Management Practices
As a federal agency, CIHR has an ongoing responsibility to demonstrate to Canadians that tax dollars are being spent wisely. As part of an ongoing exercise started in 2003, CIHR is implementing 19 multi-year priority initiatives to improve its internal management practices. These range from implementing an integrated planning and reporting framework and a risk management framework to enhancing partnership management tools and leadership skills.

Enhancing Public Engagement
One of CIHR's objectives is to enhance public and stakeholder engagement in health research in Canada. To this end, CIHR has been moving towards greater transparency and accountability by ensuring broad public representation on key structures such as the CIHR Institute Advisory Boards. In addition, in the fall of 2004, CIHR conducted a pilot project, in which community reviewers participated on peer review committees. The intention was to explore best practices and the feasibility of incorporating community reviewers into CIHR peer review processes. This activity will be expanded to include additional community reviewers on more committees. In addition, CIHR supports activities that expose Canadian youth to scientific discovery and that introduce them to career opportunities in research. A youth outreach strategy is also being developed to generate interest in science among Canadian youth.

A Committed Workforce
CIHR is a diverse organization that unites varied cultural and intellectual perspectives in a shared quest for excellence. In order to maintain a healthy and thriving workplace, CIHR will analyze the results of a major employee survey undertaken in 2004 and prepare an action plan to implement the recommendations.

Institute Transition
CIHR has established a schedule for periodic rotation of Institute Scientific Directors. This generally involves the winding down of an Institute at its host university or hospital and moving to the location of the new Scientific Director. In order to ensure smooth transition of corporate memory and activities, CIHR is developing procedures, best practices and guiding principles for the relocation of Institutes, and a Director of Institute Affairs position has been created to plan and manage this process.

2. Key Reference Documents and Internet Addresses

Key Reference Documents

1. Investing in Canada's Future: CIHR's Blueprint for Health Research and Innovation 2003/04 – 2007/08, CIHR's Strategic Plan:
   http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/20266.html

2. Exceptional Value for Canadians, CIHR 2003-2004 Annual Report:
   http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/25727.html

3. CIHR Institutes – More information, including Institute Strategic Plans and Annual Reports, is available through CIHR's web site:
   http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9466.html

Internet Addresses

Canadian Institutes of Health Research (CIHR) Home Page	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/193.html
Aboriginal Peoples' Health	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/8668.html
Aging	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/8671.html
Cancer Research	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/12506.html
Circulatory and Respiratory Health	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/8663.html
Gender and Health	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/8673.html
Genetics	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/13147.html
Health Services and Policy Research	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/13733.html
Human Development, Child and Youth Health	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/8688.html
Infection & Immunity	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/13533.html
Musculoskeletal Health and Arthritis	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/13217.html
Neurosciences, Mental Health and Addiction	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/8602.html
Nutrition, Metabolism and Diabetes	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/13521.html
Population and Public Health	http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/13777.html

BUDGET DES DÉPENSES

Instituts de recherche en santé du Canada

Budget des dépenses
2005-2006

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

No. de catalogue :BT31-2/2006-III-30
ISBN 0-660-62754-X

Instituts de recherche en santé du Canada | Canadian Institutes of Health Research

Instituts de recherche en santé du Canada

2005-2006

Rapport sur les plans et les priorités

Honorable Ujjal Dosanjh
Ministre de la Santé

Canada

Table des matières

SECTION I – SURVOL **1**

Message du président 2
Renseignements sommaires 3
Plans et priorités des IRSC 4
1. Approche de la recherche en santé 4
2. Activités de base des IRSC 4
3. Les partenariats des IRSC—la clé du succès 6
4. Perspectives d'avenir : Plan stratégique pour l'innovation et la recherche en santé .. 9
5. Valeur exceptionnelle pour les canadiens 9
6. Risques et défis 10
7. Harmonisation des priorités et des plans 11

SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE **13**

Analyse par activité de programme 14
1. Résultat stratégique : Recherche exceptionnelle 14
2. Résultat stratégique : Chercheurs exceptionnels dans des milieux innovateurs 16
3. Résultat stratégique : Mettre en pratique les résultats de la recherche en santé 23

SECTION III – Information additionnelle **27**

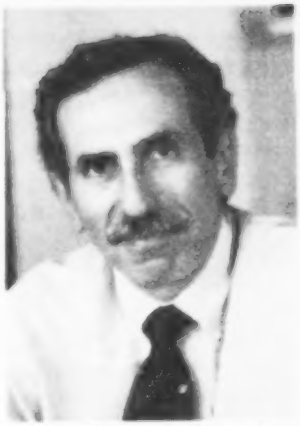
Déclaration de la direction 28
Renseignements sur l'organisation 29
Reddition de comptes 29
Tableau 1 : Dépenses prévues de l'organisme et équivalents temps plein 31
Tableau 2 : Activités de programme 32
Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le budget principal 33
Tableau 4 : Coût net pour l'organisme durant l'année budgétaire 33
Tableau 5 : Source des revenus disponibles et non disponibles 34
Tableau 6 : Renseignements sur les programmes de paiement de transfert (subventions, contributions et autres paiements de transfert) 35

SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT **37**

1. Excellence organisationnelle 38
2. Principaux documents de référence et adresses Internet 41

SECTION I – SURVOL

Message du président



Les Canadiens se soucient dans une très grande mesure de leur propre santé, de la santé de leurs proches, ainsi que de la durabilité et de la qualité du système de soins de santé canadien. Sachant cela, les Parlementaires ont créé les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) il y a cinq ans.

La recherche est un engagement à long terme, et le gouvernement a clairement indiqué que la recherche en santé demeure une importante priorité à long terme.

Les IRSC ont reçu un mandat élargi qui favorise une approche stratégique et axée sur la résolution de problèmes par rapport à la santé et à notre système de santé, qui s'appuie sur une solide fondation d'excellence en recherche.

Nous poursuivons activement les buts et objectifs à long terme établis dans notre plan d'action, *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé*, en partenariat avec des chercheurs en santé et d'autres intervenants. Ce plan nous a permis de centrer notre attention et nos énergies, et bon nombre des buts qu'on y trouve figurent dans le présent document.

Le principal objectif des IRSC est de continuer à financer la meilleure recherche en santé au Canada. De chaque dollar que les IRSC reçoivent du gouvernement fédéral, plus de 94 cents vont directement à la recherche en santé et aux chercheurs— pour soutenir de grandes études stratégiques dans des domaines importants comme la salubrité de l'eau et des aliments, poursuivre l'excellence de notre programme ouvert de subventions de fonctionnement, développer la carrière de milliers de chercheurs, et soutenir notre série grandissante de programmes d'application des connaissances et de commercialisation.

Les cinq domaines clés auxquels nous nous intéresserons surtout au cours des prochaines années sont les suivants :

- la création de plates-formes et d'initiatives nationales de recherche;
- le soutien à la recherche stratégique par l'intermédiaire des instituts des IRSC;
- le renforcement des milieux de la recherche en santé au Canada;
- l'application des connaissances;
- la commercialisation.

Nous améliorerons aussi nos programmes et mécanismes à l'interne pour favoriser l'augmentation des résultats de recherche. À l'approche du cinquième anniversaire des IRSC et de leur nouveau mandat, un comité d'examen externe international formé de décideurs et de chercheurs exceptionnels effectuera une évaluation des IRSC et de leurs instituts pour mettre en lumière nos réalisations et nous indiquer où nous pouvons continuer de nous améliorer.

Les Canadiens ont vu les progrès que nous avons accomplis en peu de temps. Les cinq prochaines années des IRSC promettent d'être aussi innovatrices et intéressantes que nos cinq premières—en poursuivant sur cet élan pour faire du Canada un leader mondial dans la création et l'utilisation de nouvelles connaissances en santé.

Dr Alan Bernstein, O.C., MSRC
Président, Instituts de recherche en santé du Canada

Renseignements sommaires

Raison d'être

Le mandat des IRSC est d'exceller, selon les normes internationales reconnues de l'excellence scientifique, dans la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé et de renforcer le système de santé au Canada (projet de loi C-13, 13 avril 2000).

Pour y arriver, les IRSC fournissent une gamme de programmes et d'activités destinés à appuyer la recherche exceptionnelle - tant la recherche stratégique que celle entreprise par les chercheurs, à renforcer la capacité de recherche en santé, et à favoriser l'application des connaissances conformément au mandat et aux orientations stratégiques des IRSC. Les IRSC financent plus de 9 100 chercheurs en santé dans plus de 95 universités, centres hospitaliers universitaires, centres de recherche et laboratoires gouvernementaux à la grandeur du pays qui effectuent des recherches dans les domaines suivants : biomédical, clinique, services et systèmes de santé, ainsi que santé publique et des populations. Ensemble ces activités permettront de faire du Canada un chef de file mondial dans la création et l'utilisation de connaissances en santé, et ce, pour le mieux-être des Canadiens et des gens de partout ailleurs.

Ressources financières (en millions)

2005–2006	2006–2007	2007–2008
776,8 $	783,6 $	788,6 $

Resources humaines[i]

2005–2006	2006–2007	2007–2008
357	357	357

Priorités de l'organisme

Priorité[ii]	Type	Dépenses prévues (en millions)		
		2005–2006	2006–2007	2007–2008
Priorité n° 1 : Recherche Faire progresser les connaissances en matière de santé au moyen d'excellentes recherches éthiques, dans l'ensemble des disciplines, des secteurs et des lieux géographiques.	En cours	420,3 $	410,1 $	410,1 $
Priorité n° 2 : Chercheurs Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.	En cours	294,2 $	311,2 $	316,2 $
Priorité n° 3 : Application des connaissances Catalyser l'innovation en santé qui permettra de renforcer le système de santé et la croissance de l'économie canadienne.	En cours	62,3 $	62,3 $	62,3 $

Plans et priorités des IRSC

1. Approche de la recherche en santé

Les IRSC sont l'organisme de recherche en santé du gouvernement du Canada. Ils ont pour vision de faire du Canada un chef de file mondial dans la création et l'utilisation de nouvelles connaissances grâce à la recherche en santé, et ce, au profit de la santé des Canadiens et de la collectivité mondiale.

Une approche multidisciplinaire axée sur la résolution de problèmes
Par l'entremise de leurs 13 instituts, les IRSC créent de nouvelles possibilités pour les chercheurs en santé canadiens de produire des résultats qui comptent pour les Canadiens et le reste du monde. Les IRSC utilisent une approche multidisciplinaire et collaborative, centrée sur les problèmes, de la recherche en santé. La majorité des recherches qu'ils subventionnent sont entreprises par des chercheurs, alors que d'autres fonds sont consacrés à des initiatives stratégiques particulières pour résoudre des problèmes de santé hautement prioritaires aux yeux des Canadiens, et à d'autres possibilités scientifiques.

Instituts des IRSC

- **Appareil locomoteur et arthrite**
- **Cancer**
- **Développement et santé des enfants et des adolescents**
- **Génétique**
- **Maladies infectieuses et immunitaires**
- **Neurosciences, santé mentale et toxicomanies**
- **Nutrition, métabolisme et diabète**
- **Santé circulatoire et respiratoire**
- **Santé des Autochtones**
- **Santé des femmes et des hommes**
- **Santé publique et des populations**
- **Services et politiques de la santé**
- **Vieillissement**

L'approche des IRSC est rendue possible par sa structure - unique au monde - qui met en contact les chercheurs par-delà les frontières géographiques et disciplinaires grâce à ses 13 instituts. Chaque institut se consacre à un thème de recherche en santé d'importance pour les Canadiens.

En tout, les IRSC financent plus de 9 100 chercheurs en santé dans plus de 95 universités, centres hospitaliers universitaires, et autres organismes de santé, centres de recherche et laboratoires gouvernementaux à la grandeur du pays. Ils appuient les recherches en santé qui répondent aux plus hautes normes internationales d'excellence dans les domaines suivants : biomédical, clinique, services et systèmes de santé, ainsi que santé publique et des populations.

2. Activités de base des IRSC

Parmi les activités des IRSC, notons le financement, la coordination et la promotion de la recherche en santé par l'entremise des concours ouverts, des initiatives stratégiques et de l'application des connaissances. Les IRSC participent également avec d'autres organismes fédéraux à un bon nombre de programmes, notamment les Réseaux des centres d'excellence, les Chaires de recherche du Canada et le Programme de bourses d'études supérieures du Canada.

Les IRSC consacrent une importante portion de leur budget à des subventions de recherche et à des bourses de soutien au personnel dans le cadre de concours « ouverts », permettant à des

chercheurs ou à des groupes de chercheurs d'identifier des domaines de recherche qu'ils jugent comme étant importants ou offrant une occasion unique. Le reste est investi dans la recherche « stratégique », c'est-à-dire, la recherche concernant des sujets précis déterminés par les instituts des IRSC à la suite d'une vaste consultation.

Les IRSC offrent un éventail de programmes de perfectionnement et de formation pour appuyer les chercheurs en santé de toutes les disciplines, renforçant les capacités dans les domaines où des besoins sont identifiés. Ils élaborent et appuient des programmes de formation novateurs qui favorisent une approche multidisciplinaire à la compréhension de la santé et des maladies. Les IRSC contribuent également à l'amélioration des politiques et des pratiques relatives à l'éthique de la recherche au Canada.

Au cours de leurs cinq premières années, les IRSC ont créé de nombreuse nouvelles initiatives, presque toutes en partenariat avec d'autres, pour réaliser le potentiel de la recherche en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, de renforcer le système de soins de santé et de contribuer à notre économie du savoir. En voici quelques-unes :

- Des initiatives stratégiques qui portent sur de nouvelles menaces pour la santé comme le SRAS, de même que sur d'importantes priorités, notamment les disparités sur le plan de la santé chez les populations vulnérables; la recherche en santé dans les régions rurales et du nord; les effets de l'environnement sur la santé; et les blessures;
- Une initiative de formation innovatrice, l'ISFRS, qui soutient la prochaine génération de chercheurs en santé et leur fournira la formation dont ils ont besoin dans un environnement de recherche en collaboration et interdisciplinaire;
- Des programmes pour aider les chercheurs à commercialiser leurs nouvelles découvertes.

Application des connaissances
L'application des connaissances (AC) - convertir les connaissances issues de la recherche en santé en une meilleure santé pour les Canadiens, en des services et produits plus efficaces et en un système de santé plus fort - est un des éléments clés du mandat des IRSC. Cela comprend l'appui à des initiatives, comme le programme des Partenariats pour l'amélioration du système de santé—une initiative qui fournit des données probantes de grande qualité qui viendront éclairer les secteurs prioritaires dans le système de soins de santé. Cela comprend aussi le financement de la recherche sur la meilleure façon de promouvoir l'application des connaissances.

Commercialisation
Les sociétés liées à la santé, y compris les sociétés de biotechnologie, génèrent plus de 20 milliards de dollars en revenus chaque année. Les IRSC ont établi un ensemble cohérent de programmes qui appuient le passage des découvertes issues de la recherche des installations universitaires au marché. La nouvelle stratégie de commercialisation et d'innovation des IRSC tire parti du travail accompli jusqu'à maintenant. La mise en oeuvre complète du plan est tributaire de l'obtention de ressources financières supplémentaires.

Recherche de classe mondiale dans le cadre du processus d'examen par les pairs des IRSC
Les demandes que présentent les chercheurs par voie de concours pour obtenir un soutien financier des IRSC subissent un examen rigoureux effectué par des experts du domaine. Ces experts examinent l'importance de chaque proposition pour l'amélioration des connaissances et la promotion de la santé des Canadiens. Ils évaluent aussi l'excellence scientifique, les démarches techniques et l'innovation. Les qualifications et le dossier des chercheurs de même

que la disponibilité des ressources et de l'expertise nécessaires aux études proposées sont également examinés.

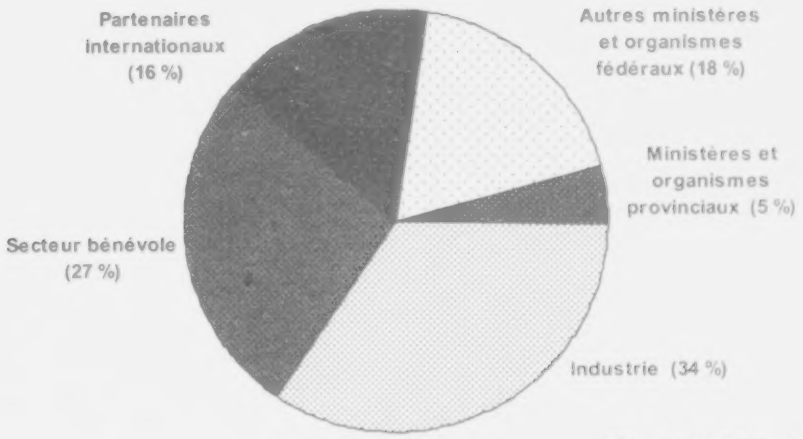
Il y a actuellement plus de 100 comités d'examen par les pairs aux IRSC et le processus d'examen par les pairs nécessite la participation d'environ 2 500 experts examinateurs bénévoles chaque année, du Canada et de l'étranger. Les comités font des recommandations sur les mérites des demandes au conseil d'administration des IRSC, qui décide ensuite quelles demandes seront financées en vertu des fonds disponibles.

3. Les partenariats des IRSC—la clé du succès

En 2004–2005, les IRSC comptaient plus de 160 partenariats établis et bien d'autres qui sont en négociation. Ces partenariats représentaient un apport financier d'environ 86 millions de dollars.[1] Leur valeur des partenariats va toutefois beaucoup plus loin que celle d'une opération financière. Les contributions non financières peuvent inclure l'accès à des réseaux professionnels, à des domaines de compétence, au partage de méthodes et de documentation et à des ressources en nature. Quelle que soit la contribution, les partenariats des IRSC sont de vraies collaborations axées sur des buts communs et un désir d'améliorer la santé et la qualité de vie.

Les IRSC mobilisent des partenaires travaillant dans tout le champ de la recherche en santé, allant de l'établissement des priorités en matière de recherche, au financement des recherches et, finalement, à la mise en pratique des connaissances acquises. Les partenariats s'appuient principalement sur les initiatives stratégiques de chaque institut, mais ils peuvent aussi mettre à contribution les programmes à la grandeur des IRSC, comme ceux auxquels participe le secteur privé. Grâce à des partenariats stratégiques, les IRSC sont en mesure d'obtenir des fonds pour les principaux secteurs prioritaires du gouvernement.

Contributions des partenaires en 2004–2005 (86 millions $)*


Partenaires internationaux (16 %)
Autres ministères et organismes fédéraux (18 %)
Ministères et organismes provinciaux (5 %)
Secteur bénévole (27 %)
Industrie (34 %)

* En date du 31 janvier 2005

[1] En date du 31 janvier 2005.

Exemple de partenariat—Partenariats pour l'amélioration du système de santé (PASS)
L'efficacité de la prise de décisions dans les systèmes de santé est rehaussée par un accès en temps utile à des données pertinentes de recherche—un processus qui nécessite une interaction à long terme efficace entre les chercheurs et les utilisateurs de la recherche. En étant le catalyseur d'une telle interaction, la nouvelle initiative de financement, PASS, (gérée auparavant par la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé), vise à produire des données de grande qualité en temps utile qui auront des effets positifs à court terme sur le système de santé canadien dans les domaines prioritaires des recherches appliquées sur les services et les politiques de santé. Dix domaines prioritaires, notamment la gestion du lieu de travail dans le domaine des soins de santé, l'accès en temps opportun à des soins de qualité pour tous, et la gouvernance et la responsabilité, ont été identifiés durant des consultations nationales en 2004 (voir http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/20461.html), ainsi que selon les thèmes du leadership, de l'organisation et de la politique des services infirmiers.

Les IRSC ont engagé environ 3,4 millions de dollars sur trois ans dans ce programme de financement de contrepartie. L'une des exigences clés des PASS est l'engagement actif des décideurs qui sont susceptibles d'utiliser les résultats de recherche. De nombreux partenaires de partout au Canada ont collaboré avec les IRSC pour soutenir cette possibilité de financement (voir http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/24890.html).

Partenaires des IRSC : Travailler ensemble pour la santé des Canadiens[2]

Ministères et organismes gouvernementaux	*Ministères et organismes provinciaux*
• Agence canadienne de développement international • Agence canadienne d'inspection des aliments • Agence de santé publique du Canada • Agriculture et Agroalimentaire Canada • Centre de recherches pour le développement international • Conseil de recherches en sciences humaines • Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie • Conseil national de recherches • Environnement Canada • Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé • Fondation canadienne pour l'innovation • Génome Canada • Institut canadien d'information sur la santé • Ministère de la défense nationale • Santé Canada • Secrétariat national pour les sans-abri • Société canadienne du sang • Statistique Canada	• Alberta Heritage Foundation for Medical Research • Fonds de la recherche en santé du Québec • Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick • Fonds ontarien pour l'innovation • Gouvernement de la Saskatchewan (Innovation and Science Fund) • Î.-P.-É., dans le cadre du Programme de partenariats régionaux • Michael Smith Foundation for Health Research (C.-B.) • Ministère de la santé et des services sociaux du Québec • Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario • Newfoundland and Labrador Centre for Applied Health Research • Nova Scotia Foundation for Health Research • Ontario Research and Development Challenge Fund • Santé Manitoba

[2] Cette liste est représentative des partenaires des IRSC. Les IRSC apprécient tous leurs partenaires; toutefois, des contraintes d'espace nous empêchent d'énumérer tous les organismes partenaires.

Organismes bénévoles	*Industrie*
• Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein • Association canadienne de dystrophie musculaire • Association canadienne de gastroentérologie • Association canadienne des oncologues médicaux • Association canadienne du diabète • Association médicale canadienne • Association pulmonaire canadienne • Canadian Chiropractic Research Foundation • Conseil canadien des organismes bénévoles en santé • Épilepsie Canada • Fondation canadienne d'allergie, d'asthme et d'immunologie • Fondation canadienne de recherche de l'anémie de Fanconi • Fondation canadienne de recherche sur le syndrome de fragilité du chromosome • Fondation canadienne du rein • Fondation canadienne pour la promotion de la santé digestive • Fondation de la recherche sur le diabète juvénile • Fondation des maladies du coeur du Canada • Fondation E.A. Baker (INCA) • Fondation ontarienne de neurotraumatologie • Institut canadien pour le soulagement de la douleur et de l'incapacité • NeuroScience Canada • Société Alzheimer du Canada • Société canadienne de la sclérose en plaque • Société canadienne d'hypertension artérielle • Société canadienne du cancer • Société d'arthrite	• Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D) • Organismes agro-alimentaires nationaux • Sociétés de biotechnologie canadiennes *International* • Bill and Melinda Gates Foundation (USA) • Centre international de recherche sur le cancer (France) • Centre national de la recherche scientifique (France) • CNPq (Brésil) • CONICET (Argentine) • Conseil de recherche en santé de Nouvelle-Zélande • Conseil de recherches d'Australie • Conseil de recherches médicales de l'Inde • Conseil national de recherches (Italie) • Fondation nationale des sciences naturelles de la Chine (Chine) • Institut Max Planck (Allemagne) • Institut national de la santé (Mexique) • Institut national de la santé et de la recherche médicale (France) • Medical Research Council (R.U.) • National Institutes of Health (É.-U.) • Programme scientifique des frontières humaines • Société japonaise pour la promotion des sciences (Japon) • Veterans Administration (É.-U.) • Wellcome Trust (Royaume-Uni)

Les IRSC ont mis en place différents programmes de financement pour faciliter les collaborations avec des partenaires internationaux, notamment :

- Divers instituts des IRSC ont participé activement à l'établissement de collaborations avec des organisations semblables au Japon (neurosciences, santé de la mère, de l'enfant et de l'adolescent), en Allemagne et en Italie (génomique), au Mexique (tuberculose, grippe), en Australie et en Nouvelle-Zélande (santé des Autochtones), aux É.-U. (santé mentale, cœur, poumon, sang), et en Inde (maladies liées au mode de vie et maladies chroniques);
- Les IRSC ont également joué un rôle de chef de file, en collaboration avec Santé Canada, le Centre de recherches pour le développement international et l'Agence canadienne de développement international, dans l'élaboration de l'Initiative de recherche en santé mondiale, une initiative originale pour accroître la participation du Canada à l'examen des besoins de recherche en santé dans les pays en développement;

- Les IRSC participent à sept programmes d'échanges scientifiques internationaux destinés à favoriser la collaboration entre les chercheurs indépendants du Canada et ceux de l'Argentine, du Brésil, de la Chine, de la France, de l'Italie et du Japon;
- Le président, le vice-président (Recherche) et les 13 directeurs scientifiques des instituts des IRSC jouent un rôle actif au sein de nombreux comités et ateliers internationaux. Par exemple, le président représente le Canada lors des réunions semestrielles des dirigeants d'organismes de recherche à l'échelle internationale (HIRO), tandis que le directeur scientifique de l'Institut du cancer des IRSC représente le Canada auprès du Centre international de recherche sur le cancer - (CIRC).

4. Perspectives d'avenir : Plan stratégique pour l'innovation et la recherche en santé

Suite à de larges consultations nationales en 2003 auprès de chercheurs en santé et d'intervenants provenant de ministères fédéraux, de provinces, d'organismes de bienfaisance et d'organisations non gouvernementales (voir http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/20265.html), les IRSC ont élaboré leur premier plan stratégique intitulé *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé* (voir http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/20264.html). S'inspirant des quatre premières années des IRSC, le *Plan stratégique* trace la voie pour la prochaine phase de croissance et énonce la future orientation stratégique des IRSC. En se fondant sur ce plan stratégique, les IRSC concentrent leurs efforts autour de cinq orientations stratégiques principales :

1. Renforcer les milieux de recherche en santé du Canada ;
2. Aborder les défis naissants en matière de santé et créer des plates-formes et des initiatives nationales de recherche ;
3. Élaborer et appuyer un programme de recherche équilibré, qui comprend de la recherche sur les mécanismes des maladies, sur la prévention et le traitement des maladies et sur la promotion de la santé ;
4. Utiliser la recherche pour améliorer la santé des populations vulnérables ;
5. Soutenir les innovations en santé qui contribuent à un système de santé plus productif et à une économie prospère.

Par la mise en oeuvre du *Plan stratégique*, le Canada sera un chef de file dans le milieu international de la recherche en santé, en effectuant des recherches stratégiques, pertinentes et qui répondent à des besoins. On compte parmi les avantages pour les Canadiens : l'amélioration de la santé, un système de santé renforcé et viable ainsi qu'une économie fondée sur les connaissances.

5. Valeur exceptionnelle pour les canadiens

Les IRSC offrent de nouvelles possibilités aux chercheurs canadiens afin qu'ils deviennent concurrentiels à l'échelle internationale. Aujourd'hui, un plus grand nombre de chercheurs reçoivent du financement, et ce à des niveaux supérieurs, dans plus de disciplines et dans toutes les provinces. Résultat : des découvertes qui ont une influence sur la santé des Canadiens, en ce qui concerne la prévention, le diagnostic et le traitement de la maladie. D'autres découvertes issues de la recherche en santé aident à renforcer notre système de santé pour mieux répondre aux besoins des Canadiens, où qu'ils vivent et quelle que soit leur situation. Plus de produits et de services innovateurs sont offerts par des sociétés canadiennes, grâce à l'aide apportée par les IRSC pour faire passer la recherche du laboratoire au marché.

Par exemple, depuis leur création en 2000, les IRSC ont réussi à :

- accroître le nombre de chercheurs financés, le faisant passer d'environ 5 600 à plus de 9 100;
- augmenter le montant annuel moyen des subventions de fonctionnement aux concours ouverts pour les chercheurs, le faisant passer de 92 000 $ à 106 000 $;
- financer un grand nombre de chercheurs dans des secteurs prioritaires stratégiques qui ont été déterminés de concert avec le milieu;
- créer de nouveaux programmes innovateurs afin d'encourager et de catalyser la commercialisation des résultats de la recherche;
- établir d'importants nouveaux partenariats avec des organismes de recherche en santé relevant du provincial, l'industrie et des organismes de bienfaisance dans le domaine de la santé;
- mettre en place de nouvelles ententes de collaboration majeures avec des partenaires dans des pays du monde entier.

6. Risques et défis

Les IRSC ont reçu un grand nombre d'excellentes propositions de recherche dans le cadre des initiatives stratégiques et des concours ouverts. En effet, le nombre de demandes d'aide à la recherche a augmenté de plus de 50 % depuis 2000–2001. Et alors que les IRSC voyaient le nombre total de chercheurs qu'ils financent augmenter, le nombre d'excellents chercheurs qu'ils ne pouvaient pas subventionner augmentait également. En réalité, le nombre de propositions qui méritaient d'être financées selon les comités d'examen par les pairs, mais pour lesquelles aucun fonds n'était disponible, a presque triplé. Il est important de garantir une source de financement stable pour suivre le rythme de l'augmentation de la capacité en recherche et de s'assurer que le Canada ne commence pas à perdre certains de ses chercheurs exceptionnels.

7. Harmonisation des priorités et des plans

Le tableau suivant donne un aperçu de l'harmonisation entre les priorités des IRSC et ses activités prévues (objectifs stratégiques et programmes).

Priorité	Résultat stratégique	Programmes	
Priorité n° 1 : Recherche Faire progresser les connaissances en matière de santé au moyen d'excellentes recherches éthiques, dans l'ensemble des disciplines, des secteurs et des lieux géographiques.	1. Recherche en santé exceptionnelle	1.1. Financer la recherche en santé.	Excellence organisationnelle *
Priorité n° 2 : Chercheurs Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.	2. Chercheurs exceptionnels dans des milieux innovateurs	2.1. Financer des stagiaires et des chercheurs en santé	
		2.2. Financer des ressources en recherche, des collaborations et d'autres subventions en vue de renforcer le milieu de la recherche en santé.	
		2.3. Renforcer et appuyer un solide milieu de recherche en santé grâce à des alliances nationales et internationales et à l'établissement de priorités.	
		2.4. Éclairer la recherche, les pratiques cliniques et les politiques publiques sur les questions éthiques, juridiques et sociales (QEJS) qui ont trait à la santé et à la recherche en santé.	
Priorité n° 3: Application des connaissances Catalyser l'innovation en santé qui permettra de renforcer le système de santé et la croissance de l'économie canadienne.	3. Mettre en pratique les résultats de la recherche	3.1. Appuyer des activités sur l'application, l'échange et l'utilisation des connaissances et sur les stratégies pour renforcer le système de santé.	
		3.2. Appuyer les efforts nationaux visant à mettre en évidence les avantages économiques pour le Canada des progrès en recherche en santé réalisés dans des établissements canadiens	

* L'excellence organisationnelle n'est plus un résultat stratégique officiel à la suite de la nouvelle structure de rapport intitulée Architecture d'activités des programmes. Les activités opérationnelles à ce chapitre facilitent les trois résultats stratégiques, et sont présentées dans la section IV.

SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Analyse par activité de programme

La présente section résume et définit les programmes et activités prévus dans chacune des trois catégories de résultats stratégiques.

1. Résultat stratégique : Recherche exceptionnelle

Les IRSC appuient la création de nouvelles connaissances grâce à la recherche en santé dans toutes les disciplines qui se rapportent à la santé. Au cours de l'exercice 2005–2006 et au-delà, les IRSC chercheront à s'assurer que les meilleures recherches en santé soient soutenues pour générer les connaissances en santé qui permettent de réagir aux occasions et aux priorités.

1.1. Titre de l'activité du programme : Financer la recherche en santé

Ressources financières (en millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
396,4 $	420,3 $	410,1 $	410,1 $

Ressources humaines

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
139	173	173	173

Sommaire du programme

Description des activités du programme	
Planifier, lancer et gérer des concours et des programmes de subventions visant à favoriser et à permettre la réalisation de recherche en santé exceptionnelle, notamment des programmes de collaboration définis par des chercheurs et des instituts.	
Résultats escomptés	***Indicateurs***
Programmes de financement efficaces et efficients pour mener des recherches en santé éthiques générant les connaissances en santé qui permettent de réagir aux occasions et aux priorités.	▸ Succès des programmes de recherche subventionnés par les IRSC, notamment les résultats, et les niveaux de notoriété et de satisfaction. ▸ La mesure dans laquelle les instituts ont influé de manière appropriée sur les programmes en matière de recherche, de politique et / ou de pratique dans leurs communautés.
Lien avec la priorité	
Priorité n° 1 : Recherche — Faire progresser les connaissances en matière de santé au moyen d'excellentes recherches éthiques, dans l'ensemble des disciplines, des secteurs et des lieux géographiques.	

Description des services et des programmes principaux

Les IRSC appuient la création de nouvelles connaissances grâce à la recherche en santé dans toutes les disciplines qui se rapportent à la santé. Pour financer de manière efficace cette recherche, les IRSC accordent des subventions pour la recherche entreprise sur l'initiative de chercheurs ainsi que la recherche stratégique dans le cadre de concours et d'appels de demandes en collaboration avec bon nombre de leurs partenaires.

Financer l'excellence dans la recherche en santé
La recherche alimentée par la créativité des individus et des équipes est au cœur de l'entreprise canadienne de recherche en santé. La poursuite de l'excellence en recherche, attestée par les pairs, produit des idées porteuses d'avenir et un flux ininterrompu d'observations inédites. Pendant les trois prochaines années, les IRSC réitèreront leur engagement à soutenir l'excellence en recherche, en consacrant environ 70 % de leur budget de base des bourses et subventions à l'appui des programmes de recherche entreprise sur l'initiative de chercheurs qui abordent d'importantes questions touchant le domaine biomédicale, la recherche clinique, les services et les systèmes de santé, et la santé des populations.

Soutenir la recherche stratégique par l'intermédiaire des instituts
L'approche élargie des IRSC permet de rassembler des chercheurs par-delà les frontières disciplinaires et géographiques grâce à leurs 13 instituts qui s'occupent respectivement d'un domaine de recherche en santé important pour les Canadiens. Chaque institut est dirigé par un directeur scientifique ou une directrice scientifique qui est un chef de file dans son domaine et est appuyé par un conseil consultatif d'institut formé de bénévoles de tous les secteurs du milieu de la recherche en santé.

Chaque institut a travaillé en étroite collaboration avec ses partenaires, notamment ceux qui subventionnent la recherche, ceux qui effectuent des recherches et ceux qui en utilisent les résultats, en vue d'élaborer des plans stratégiques qui établissent des thèmes prioritaires de recherche. Ces thèmes sont très pertinents par rapport à des priorités gouvernementales comme : le perfectionnement des compétences et la santé des Autochtones; l'accès aux soins de santé; et le renforcement de la place qu'occupe le Canada dans le monde. Les IRSC consacrent 30 % de leur budget de base de subventions et bourses à leurs diverses initiatives de recherche stratégiques.

Créer des plates-formes et des initiatives nationales de recherche
Le plan d'action des IRSC *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé*, invite l'organisation à créer des plates-formes et des initiatives nationales de recherche. Le conseil d'administration des IRSC a défini un certain nombre d'initiatives stratégiques en partenariat à long terme en vue de continuer à s'occuper des priorités canadiennes de recherche en santé. Celles-ci comprennent :

1. L'Initiative de recherche en santé mondiale qui a pour but de créer des solutions pratiques aux problèmes de santé et de soins de santé du monde en développement. (avec le concours de l'Agence canadienne de développement international; le Centre de recherches pour le développement international et Santé Canada)
2. L'Initiative de recherche clinique qui a pour but de moderniser la plate-forme du Canada en recherche clinique, et qui prévoit notamment des réseaux nationaux, des installations centrales, des mécanismes de soutien durables pour les cliniciens-chercheurs, un encadrement novateur et des possibilités de formation (de concert avec la Fondation canadienne pour l'innovation);
3. L'Initiative sur la médecine régénérative et la nanotechnologie qui a pour but d'exploiter tout le potentiel d'un certain nombre de nouvelles technologies, et d'examiner leurs répercussions sur la société et le système de soins de santé (avec le concours du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, du Conseil national de recherches du Canada, de la Fondation des maladies du cœur et d'autres).

L'ampleur de la mise en oeuvre de ces trois initiatives dépend de la disponibilité des fonds et des partenaires qui y contribuent.

2. Résultat stratégique : Chercheurs exceptionnels dans des milieux innovateurs

Les IRSC sont déterminés à renforcer les communautés de recherche en santé canadiennes en continuant à développer dans tous les sens et à soutenir l'excellence en recherche dans le domaine de la santé. Les IRSC continueront à soutenir davantage les équipes de chercheurs multidisciplinaires et multisectorielles. Les IRSC s'assureront de soutenir l'équilibre et le mélange appropriés de chercheurs en santé pour réaliser leur mandat et leurs objectifs stratégiques. Les IRSC reconnaissent l'importance des nouveaux chercheurs pour l'entreprise canadienne de recherche en santé. Au cours de l'exercice financier 2005–2006 et au-delà, les IRSC travailleront à assurer un solide milieu de recherche en santé au Canada capable d'entreprendre des recherches exceptionnelles.

2.1. Titre de l'activité du programme : Financer les chercheurs en santé et les stagiaires

Ressources financières (en millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
202,4 $	195,4 $	212,4 $	217,4 $

Ressources humaines

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
54	67	67	67

Sommaire du programme

Description des activités du programme	
Planifier, lancer et gérer des concours et des programmes de bourses salariales visant à permettre aux chercheurs en santé de consacrer plus de temps à leurs recherches, ainsi que des concours de bourses salariales visant à perfectionner les futurs chercheurs en santé.	
Résultats escomptés	***Indicateurs***
Programmes de financement efficaces et efficients qui garantissent un bassin de stagiaires et chercheurs en santé hautement qualifiés en mesure d'effectuer des recherches exceptionnelles.	‣ Succès des programmes de formation et d'appui salarial subventionnés par les IRSC, notamment les résultats, et les niveaux de notoriété et de satisfaction. ‣ Niveau et succès de l'activité de l'institut pour ce qui est de la création de possibilités de renforcement des capacités fondé sur la délimitation et le ciblage initiaux réussis et constants des sphères de recherche où l'on devrait renforcer les capacités.
Lien avec la priorité	
Priorité n° 2 : Chercheurs — Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.	

Description des services et des programmes principaux

Les IRSC offrent une variété de subventions à la formation et de bourses salariales pour soutenir le milieu canadien de la recherche en santé. Les IRSC participent aussi à d'autres activités comme les Chaires de recherche du Canada et le programme de Bourses d'études supérieures du Canada. Les IRSC continueront d'évaluer et de simplifier leurs nombreux outils

de programme pour devenir plus efficients dans l'exécution des programmes et rendre la tâche plus facile aux chercheurs qui ont besoin de soutien financier.

Formation de la prochaine génération de chercheurs
Une nouvelle approche de la recherche en santé exige une nouvelle génération de chercheurs en santé possédant tout un arsenal de connaissances nouvelles et capables de travailler avec des collègues dans une vaste gamme de disciplines. Grâce à un certain nombre de programmes innovateurs, les IRSC facilitent la formation d'équipes interdisciplinaires de jeunes chercheurs qui sont formés et encadrés en apprenant à travailler avec leurs collègues de divers domaines. Chaque année, les IRSC financent plus de 2 000 bourses de formation individuelles, dont des bourses d'études au doctorat, des bourses de stagiaire de recherche et des bourses de recherche postdoctorales pour appuyer la prochaine génération de chercheurs en santé. Pour répondre au besoin accru de personnel scientifique et technique, et de professionnels de la santé, les IRSC continueront d'offrir des programmes innovateurs tels que l'Initiative stratégique pour la formation en recherche dans le domaine de la santé, qui appuie plus de 1 000 stagiaires.

Soutenir la carrière des chercheurs
Un des objectifs clés des IRSC est de jouer un rôle directeur dans le développement du potentiel au sein de la communauté de recherche en santé du Canada. On y parvient au moyen de la formation et du perfectionnement des chercheurs ainsi qu'en favorisant le développement et l'appui continu de carrières scientifiques en recherche dans le domaine de la santé. En 2004–2005, les IRSC ont institué un Groupe de travail sur le soutien professionnel pour donner des avis à leur conseil d'administration par rapport à ce que pourrait être le créneau approprié des IRSC en matière de bourses salariales. À la suite du rapport final du Groupe de travail, les IRSC ont formé un groupe de mise en œuvre qui concevra un nouveau programme de bourses de carrière dans le cadre d'une vaste consultation auprès de tous les intéressés. Cette dernière abordera les questions soulevées par le Groupe de travail, y compris la viabilité du programme. L'implantation de programmes nouvellement conçus, visant à compléter le soutien accordé en vertu du programme de Chaires de recherche du Canada devrait commencer en décembre 2005.

Renforcer la capacité de recherche dans les universités
En collaboration avec les organismes subventionnaires fédéraux (le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches en sciences humaines), les IRSC continueront d'investir dans le renforcement de la capacité de recherche par le truchement du Programme des chaires de recherche du Canada et le Programme de bourses d'études supérieures du Canada en 2005–2006 et au-delà.

2.2. Titre de l'activité du programme : Financer les ressources en recherche, les collaborations et les autres subventions pour renforcer le milieu de la recherche en santé

Ressources financières (en millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
60,8 $	64,9 $	64,9 $	64,9 $

Ressources humaines

2004–2005	2005–2006	2006–2007	2007–2008
15	20	20	20

Sommaire du programme

Description des activités du programme	
Planifier, lancer et gérer des concours et des programmes de subventions visant à appuyer des activités rendant possible la recherche, comme le réseautage, l'acquisition de nouveaux appareils, des bases de données ou des ressources spécialisées. Favoriser la participation des intervenants des secteurs public et privé grâce à des programmes et des concours qui favorisent la collaboration.	
Résultats escomptés	***Indicateurs***
Programmes de financement et partenariats efficaces et efficients qui mènent à un milieu de recherche dynamique et permettent la réalisation de recherches exceptionnelles.	▸ Succès des programmes de collaboration et de ressources en recherche subventionnés par les IRSC, notamment les résultats, et les niveaux de notoriété et de satisfaction. ▸ Niveau de leadership, d'activité et de succès de l'institut pour ce qui est de renforcer l'infrastructure et le milieu de la recherche.
Lien avec la priorité	
Priorité n° 2 : Chercheurs — Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.	

Description des services et des programmes principaux

Les IRSC offrent divers programmes liés aux équipes pour renforcer le milieu de recherche et permettre la réalisation de recherches exceptionnelles.

Travailler avec des équipes multidisciplinaires

Pour bénéficier du succès remporté par plusieurs programmes lancés aux cours de leurs quatre premières années, les IRSC les ont intégrés dans un Programme de subventions d'équipe lancé récemment. Par ce programme, les IRSC font appel à des chercheurs de multiples disciplines pour qu'ils travaillent ensemble et contribuent, chacun dans leurs domaines de spécialisation, à la résolution de problèmes de santé complexes qui exigent une approche multidisciplinaire. Cette approche est facilitée par la structure par problème des instituts des IRSC, qui permet à des chercheurs dispersés géographiquement et de disciplines différentes de se concentrer sur les questions de santé qui touchent le plus les Canadiens. Le milieu de la recherche en santé a bien accueilli cette possibilité, en présentant 250 propositions en 2004. Au cours de l'an prochain, les IRSC continueront de créer des programmes innovateurs semblables qui favorisent les équipes multidisciplinaires.

Faire avancer la recherche qui a trait aux communautés minoritaires de langue officielle

Les IRSC se sont engagés à explorer des sujets de recherche en santé qui ont trait aux communautés minoritaires de langue officielle (CMLO). En s'inspirant de l'atelier sur invitation tenu en mars 2004, les IRSC sont en train d'élaborer un plan d'action pluriannuel afin de répondre aux besoins des CMLO. Les IRSC continueront, entre autres, à intégrer les éléments particuliers qui concernent ces communautés dans les initiatives stratégiques et concours ouverts pertinents. Les IRSC travailleront aussi en étroite collaboration avec le comité consultatif qui vient d'être établi et qui est chargé de conseiller les IRSC sur une base continue

au sujet de la recherche en santé et de questions de renforcement des capacités visant les CMLO. Les IRSC ont également apporté récemment des modifications aux mandats de leurs comités permanents d'examen par les pairs afin d'y inclure les éléments particuliers concernant les CMLO. Les IRSC évalueront chacune de ces initiatives dans le cadre de leur engagement actuel à évaluer et à améliorer tous leurs programmes et politiques. En particulier, ils mettront en place et suivront les soumissions pertinentes et les taux de succès pour évaluer l'impact de cette initiative. Enfin, par l'intermédiaire de ce comité consultatif, les IRSC s'engagent à étudier d'autres initiatives en vue de soutenir la recherche dans ce domaine. Les progrès réalisés par rapport au plan d'action seront mentionnés chaque année dans le Rapport sur le rendement des IRSC.

2.3. Titre de l'activité du programme : Développer et appuyer un milieu de recherche en santé énergique grâce à des alliances nationales et internationales et à l'établissement de priorités

Ressources financières (en millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
27,7 $	27,7 $	27,7 $	27,7 $

Ressources humaines

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
34	40	40	40

Sommaire du programme

<table>
<tr><td colspan="2">Description des activités du programme
Planifier, lancer et gérer des subventions d'appui aux instituts permettant de réaliser les activités des instituts, comme l'élaboration de priorités stratégiques pour la recherche en santé et la création d'alliances, ainsi que des concours et des programmes de subventions pour des programmes nationaux et internationaux en partenariat.</td></tr>
<tr><td>Résultats escomptés
Les programmes nationaux et internationaux de recherche en santé sont élaborés et mis en oeuvre.</td><td>Indicateurs
‣ Succès des programmes de recherche en partenariat subventionnés par les IRSC, notamment les résultats, et les niveaux de notoriété et de satisfaction.
‣ Nombre, diversité et portée des liens, des échanges, des alliances et des partenariats avec d'autres organisations, y compris des responsables des politiques de santé à tous les échelons gouvernementaux (particulièrement les gouvernements provinciaux) par rapport à l'exigence de base. Cela comprend la volonté des intervenants d'appuyer la recherche dans la sphère de l'institut ainsi que le nombre et l'importance des apports de fonds dans le cadre de programmes de partenariat à financement conjoint, le cas échéant.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Lien avec la priorité
Priorité n° 2 : Chercheurs — Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.</td></tr>
</table>

Description des services et des programmes principaux
Les IRSC travailleront à la création d'alliances nationales et internationales novatrices en vue d'accroître la qualité et la quantité des recherches, et fournir du soutien opérationnel aux instituts pour qu'ils puissent effectuer leurs travaux en collaboration.

Créer et maintenir des partenariats de recherche en santé
Les partenariats sont la forme d'activité que les intervenants du milieu de la recherche en santé privilégient de plus en plus et sont essentiels au succès qu'auront les IRSC dans la concrétisation de leur vision de l'avenir. Au cours des cinq dernières années, les IRSC ont établi des partenariats stratégiques avec une gamme d'organismes, y compris d'autres ministères et organismes fédéraux, des organismes provinciaux de financement de la recherche et des ministères provinciaux et territoriaux pertinents, des associations professionnelles, d'autres organismes non gouvernementaux et l'industrie. Les partenaires des IRSC aident à déterminer les priorités de recherche en santé, à partager les meilleures pratiques et l'examen par les pairs, à renforcer la capacité de recherche, à multiplier les efforts d'application des connaissances et à faire une utilisation plus efficace des ressources destinées à la recherche. Les IRSC continueront à accroître leur base de partenariats en rejoignant de manière efficace et coordonnée les intervenants et le public pour s'assurer qu'elle répond aux besoins du milieu de la recherche en santé et aux Canadiens.

Améliorer la collaboration internationale
Les Canadiens on appris directement de l'éclosion du SRAS que la maladie ne connaît pas de frontières. Cela a fait ressortir l'importance d'une perspective mondiale pour aborder ensemble les priorités de santé grâce à la recherche, aux politiques et à l'action concertée. Les IRSC continueront d'établir des alliances et des partenariats internationaux pour appuyer la recherche et les projets de formation internationaux au cours des trois prochaines années. Cela contribuera à faire en sorte que les avantages de la collaboration internationale dans le domaine de la recherche en santé se concrétisent.

Subventions d'appui aux instituts
Les IRSC fournissent à chacun de leurs 13 instituts une subvention d'appui annuelle de 1 million de dollars pour faciliter et élaborer des réseaux de recherche nationaux qui relient les chercheurs. Ces subventions permettent à d'autres intervenants de partout au pays de contribuer à la poursuite d'objectifs communs de recherche en santé. Les instituts des IRSC continueront de chercher des possibilités de former des alliances et des réseaux internationaux au cours des trois prochaines années et d'établir des partenariats internationaux en vue de faire progresser la recherche d'importance stratégique.

2.4. Titre de l'activité du programme : Informer la recherche, les pratiques cliniques et les politiques publiques sur les questions éthiques, juridiques et sociales (QEJS) liées à la santé et à la recherche en santé

Ressources financières (en millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
5,6 $	6,2 $	6,2 $	6,2 $

Ressources humaines

2004–2005	2005–2006	2006–2007	2007–2008
17	20	20	20

Sommaire du programme

Description des activités du programme	
Entreprendre des consultations pour permettre un dialogue plus général entre les secteurs, les disciplines et les milieux qui déboucheront sur un plus grand engagement du public, de meilleures connaissances et une compréhension des questions éthiques, juridiques et sociales dans le contexte de la santé et de la recherche en santé. En outre, planifier, lancer et gérer des concours et des programmes de subventions visant à créer de nouvelles connaissances et à octroyer des subventions qui permettent d'obtenir des données efficaces sur les questions éthiques, juridiques et sociales dans le contexte de la santé et de la recherche en santé.	
Résultats escomptés	*Indicateurs*
Utilisation et application des connaissances en éthique comme partie intégrante de la prise de décision dans la pratique, la recherche et les politiques en matière de santé.	▸ Succès des activités des IRSC concernant les QEJS, par exemple, changement dans le nombre des incidents liés à l'éthique qui proviennent de la pratique, de la recherche et des politiques en matière de santé. ▸ Nombre de publications découlant de la recherche sur les QEJS. ▸ Nombre de politiques publiques influencées par les principes liés aux QEJS. ▸ Opinions des chercheurs en santé et des responsables de politiques concernant leur succès dans l'utilisation et l'application des nouvelles connaissances en éthique.
Lien avec la priorité Priorité n° 2 : Chercheurs — Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.	

Description des services et des programmes principaux

Les IRSC engagent un dialogue plus général entre les secteurs, les disciplines et les milieux et favorisent l'engagement du public pour mieux connaître et comprendre les QEJS dans le contexte de la santé et de la recherche en santé. De plus, les IRSC subventionnent les recherches en santé liées aux QEJS.

Promouvoir la recherche sur les QEJS liées à la santé

Les IRSC et leurs partenaires multiples encouragent la recherche transversale sur les QEJS comme partie intégrante du programme national de recherche en santé. En 2005–2006, les IRSC ont consenti un fonds de recherche d'environ 3,3 millions de dollars comme montant de base pour appuyer des initiatives stratégiques dans ce domaine. Grâce à ce fonds, les IRSC veulent créer un bassin de scientifiques prêts à se pencher sur les enjeux liés aux QEJS de la recherche qui présentent une importance stratégique et à appliquer les nouvelles connaissances à leurs travaux. Ultimement, cette initiative des IRSC rehaussera la réputation du Canada dans la réalisation de recherches de pointe sur les enjeux liés aux QEJS.

Contribuer aux débats sur les politiques globales de la santé

Les IRSC sont résolus à promouvoir une recherche en santé qui répond aux normes internationales les plus élevées d'excellence et d'éthique. Les IRSC travaillent en collaboration

avec de nombreux partenaires à l'élaboration des normes éthiques les plus élevés et à leur application dans la pratique. Cela comprend le financement du Conseil canadien de protection des animaux (CCPA) conjointement avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, et le Conseil national d'éthique en recherche chez l'humain (CNERH) conjointement avec Santé Canada. Par ailleurs, les IRSC continueront de se fonder sur les travaux réalisés à ce jour dans les domaines liés aux politiques publiques pertinentes :

- La mise en place de lois et politiques fédérales, provinciales et territoriales qui gouvernent la protection et la confidentialité des renseignements personnels sur la santé;
- La mise en oeuvre d'une politique nationale sur l'utilisation adéquate des placebos dans les essais contrôlés randomisés;
- L'élaboration de lignes directrices sur les conflits d'intérêts pour les établissements subventionnés par les IRSC et la communauté élargie;
- Le lancement des lignes directrices nationales en matière d'éthique de la recherche avec des sujets autochtones.

Répondre aux allégations de non-conformité aux politiques de recherche
Les IRSC ont lancé et mis en œuvre, en 2004–2005, la Procédure pour examiner les allégations de non-conformité aux politiques de recherche. Avec la création d'un comité sur l'intégrité de la recherche mandaté pour examiner et évaluer les allégations de non-conformité aux politiques de recherche, ce comité se rapportera à tous les mois à la haute direction des IRSC.

Gouvernance de l'éthique de la recherche avec des sujets humains
Les IRSC joueront un rôle de chef de file dans l'élaboration d'un cadre national de gouvernance de l'éthique de la recherche avec des sujets humains. Cela permettra d'élaborer des politiques publiques innovatrices en matière de santé et de recherche en santé. Un meilleur cadre de gouvernance accroîtra la protection des sujets de la recherche et rehaussera la confiance du public dans la recherche en santé.

3. Résultat stratégique : Mettre en pratique les résultats de la recherche en santé

Les activités d'application des connaissances des IRSC visent la transformation des résultats de la recherche en vue d'améliorer la santé de la population canadienne et le système de soins de santé. Cela comprend le soutien à la recherche sur l'application des connaissances et l'établissement de réseaux d'application des connaissances. Les IRSC ont aussi un rôle à jouer pour aider à faire passer les percées scientifiques prometteuses au stade des applications commerciales potentielles. Au cours de 2005–2006 et au-delà, les IRSC s'emploieront à s'assurer que les résultats pertinents de recherche sont adoptés dans les pratiques, les programmes et les politiques favorisant la productivité dans le système de santé, et à stimuler le développement économique au moyen de découvertes et d'innovations.

3.1. Titre de l'activité du programme : Appuyer les activités sur l'application, l'échange et l'utilisation des connaissances et des stratégies pour renforcer le système de santé

Ressources financières (en millions)

2004–2005	2005–2006	2006–2007	2007–2008
36,4 $	37,0 $	37,0 $	37,0 $

Ressources humaines

2004–2005	2005–2006	2006–2007	2007–2008
18	22	22	22

Sommaire du programme

Description des activités du programme	
Mettre en œuvre des stratégies permettant la diffusion, l'échange, la synthèse et l'application efficaces des résultats issus de la recherche en santé qui déboucheront sur l'amélioration du système de santé canadien. En outre, planifier, lancer et gérer des concours et des programmes de subventions visant à créer de nouvelles connaissances, à renforcer la capacité et les réseaux du Canada et, en collaboration de nos partenaires, à effectuer des recherches efficaces et à appliquer les connaissances issues de la recherche en santé.	
Résultats escomptés	***Indicateurs***
La diffusion, l'échange, la synthèse et l'application efficaces des résultats issus de la recherche sont mises en œuvre pour créer de nouvelles connaissances, renforcer la capacité et les réseaux du Canada et, en collaboration avec nos partenaires, effectuer des recherches efficaces et appliquer les connaissances issues de la recherche en santé.	▸ Succès des programmes de recherche subventionnés par les IRSC, notamment les résultats, et les niveaux de notoriété et de satisfaction. ▸ Nombre, diversité et portée accrus des activités d'application des connaissances appuyées par les IRSC (et leurs partenaires, le cas échéant) ou découlant des activités des IRSC (par exemple, documents de synthèse, mémoires, participation à des groupes de travail sur les politiques), comparativement aux critères de base. ▸ Identification des principaux intervenants dans le domaine de l'application des connaissances et communication initiale avec eux, suivies d'un nombre

	accru d'observations (axées sur la recherche) communiquées aux intervenants aux fins de prises de décisions.
Lien avec la priorité Priorité n° 3 : Application des connaissances — Catalyser l'innovation en santé qui permettra de renforcer le système de santé et la croissance de l'économie canadienne.	

Description des services et des programmes principaux
Les IRSC appuient la diffusion et l'utilisation des connaissances issues de la recherche en subventionnant la recherche sur l'application des connaissances et en mettant au point des outils, des programme et des stratégies.

Application des connaissances
L'application des connaissances (AC) - convertir les connaissances issues de la recherche en santé en une meilleure santé pour les Canadiens, en des services et produits plus efficaces et en un système de santé plus fort - est un des éléments clés du mandat des IRSC. La stratégie d'application des connaissances des IRSC est conçue pour leur permettre d'étendre et d'accroître leurs efforts continus en la matière. La stratégie est un plan pluriannuel qui se base sur *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé* et qui prévoit des activités dans les quatre domaines suivants :

1. soutenir la recherche sur les concepts et les processus liés à l'AC;
2. contribuer à l'établissement de réseaux de chercheurs et d'utilisateurs de la recherche;
3. encourager tous les chercheurs en santé à s'engager dans des activités appropriées d'application des connaissances;
4. favoriser une meilleure compréhension de l'application des connaissances.

Aider l'innovation au Canada
Les IRSC continueront de gérer chaque année 25 millions de dollars dans le programme de Réseaux de centres d'excellence, en collaboration avec Industrie Canada et les organismes fédéraux de financement (le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches en sciences humaines). Cette initiative mobilise les chercheurs canadiens de calibre mondial des universités et des secteurs privé et public en créant et en finançant des réseaux de recherche modernes et multidisciplinaires à la grandeur du pays.

3.2. Titre de l'activité du programme : Appuyer les efforts nationaux pour capturer la valeur économique pour le Canada de l'avancement de la recherche produite à des institutions canadiennes

Ressources financières (en millions)

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
22,3 $	25,3 $	25,3 $	25,3 $

Ressources humaines

2004–2005	**2005–2006**	**2006–2007**	**2007–2008**
11	15	15	15

Sommaire du programme

Description des activités du programme	
Mettre en œuvre des stratégies permettant le développement et la commercialisation efficaces de la recherche en santé qui déboucheront sur une meilleure qualité de vie pour la population canadienne grâce à l'amélioration du système de santé, des produits et de l'économie du Canada. En outre, planifier, lancer et gérer des concours et des programmes de subventions visant à créer et à transférer les nouvelles connaissances, à renforcer la capacité et les réseaux du Canada et à entreprendre la commercialisation efficace de la recherche en santé.	
Résultats escomptés	***Indicateurs***
Mobiliser le milieu de la recherche en vue d'améliorer les produits et services, et de renforcer le système de santé et l'économie.	▸ Succès des programmes de recherche subventionnés par les IRSC, notamment les résultats, et les niveaux de notoriété et de satisfaction. ▸ Nombre et nature des brevets, des sociétés dérivées et des droits de propriété intellectuelle (PI) générés par la recherche subventionnée par les IRSC.
Lien avec la priorité	
Priorité n° 3 : Application des connaissances — Catalyser l'innovation en santé qui permettra de renforcer le système de santé et la croissance de l'économie canadienne.	

Description des services et des programmes principaux

Les IRSC offrent une variété de programmes d'aide à la commercialisation, pour soutenir la mise en œuvre de leur stratégie de commercialisation, qui seront centrés sur trois volets : mobiliser la recherche, développer les gens et les carrières et établir des partenariats. La stratégie de commercialisation des IRSC est centrée sur les stades initiaux de la commercialisation, les stades où il y a un décalage grandissant entre un concept initial prometteur et son exploitation au profit de l'économie et de la santé.

Commercialisation

La commercialisation fait partie intégrante du mandat des IRSC. L'ensemble cohérent de programmes des IRSC aide à atteindre cet objectif, en stimulant le développement de technologies, en encourageant leur application innovatrice et en faisant passer la recherche du milieu universitaire au marché. De plus, les IRSC ont amélioré leur stratégie de commercialisation en comblant les lacunes et en étendant les activités actuelles telles que :

- le Programme d'essais contrôlés randomisés;
- le Programme de recherche IRSC-PME (renforcer l'infrastructure pour le transfert technologique);
- les Programmes de gestion de la propriété intellectuelle [avec le CRSNG et le CRSH] (renforcer l'infrastructure pour le transfert technologique);
- le Programme de démonstration des principes (accroître et faciliter le transfert commercial à partir des établissements de recherche);
- le Programme de démonstration des principes en partenariat (faire passer la découverte à travers la filière de l'innovation; en partenariat avec des investisseurs non universitaires).

SECTION III – Information additionnelle

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2005-2006 des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC).

Le document a été préparé en fonction des principes de reddition de comptes contenu dans le *Guide pour la préparation de la partie III du Budget des dépenses : Rapports sur les plans et priorités.*

- Il est conforme aux exigences particulières de reddition de comptes décrites dans les Lignes directrices du SCT;
- Il est fondé sur la structure de responsabilisation approuvée du ministère, telle qu'elle est indiquée dans sa Structure des ressources et des résultats de gestion;
- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et précis;
- Il offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées;
- Il fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésor selon le RPP.

Nom : D[r] Alan Bernstein
Titre : Président, Instituts de recherche en santé du Canada

Renseignements sur l'organisation

Reddition de comptes

Les Instituts de recherche en santé du Canada constituent un établissement public ayant un secteur d'activité - exceller dans la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé, et de renforcer le système de santé au Canada.

Ministre : Les Instituts de recherche en santé du Canada relèvent de l'honorable Ujjal Dosanjh, ministre de la Santé.

Président : Le Dr Alan Bernstein rend compte au ministre alors que les quatre vice-présidents et les 13 directeurs scientifiques d'institut lui rendent compte :

Cadres supérieurs :

- Christine Fitzgerald, vice-présidente exécutive
- Dr Mark Bisby, vice-président, recherche
- Guy D'Aloisio, vice-président, services et opérations
- Vice-président, Application des connaissances et initiatives principales (poste vacant)
- Directeur responsable du Bureau de l'éthique (poste vacant)

Directeurs scientifiques des instituts :

• Dr Cyril Frank	Appareil locomoteur et arthrite
• Dr Philip Branton	Cancer
• Dr Michael Kramer	Développement et santé des enfants et des adolescents
• Dr Roderick R. McInnes	Génétique
• Dr Bhagirath Singh	Maladies infectieuses et immunitaires
• Dr Rémi Quirion	Neurosciences, santé mentale et toxicomanies
• Dre Diane Finegood	Nutrition, métabolisme et diabète
• Dr Bruce McManus	Santé circulatoire et respiratoire
• Dr Jeff Reading	Santé des Autochtones
• Dre Miriam Stewart	Santé des femmes et des hommes
• Dr John Frank	Santé publique et populations
• Dr Morris Barer	Services et politiques de la santé
• Dre Anne Martin-Matthews	Vieillissement

L'établissement d'accueil de chaque institut reçoit chaque année une subvention d'appui à l'institut. Les employés de l'institut, y compris le directeur scientifique, sont des employés de l'établissement d'accueil et non des employés des IRSC. Chaque institut est doté d'un conseil consultatif d'institut qui se compose de bénévoles représentant les milieux de recherche propres à chaque institut. Les conseils consultatifs d'institut représentent un mécanisme essentiel pour renforcer le lien des IRSC avec l'ensemble du milieu de la recherche, et fournir des avis et une orientation relativement aux priorités de recherche.

Conseil d'administration

La gouvernance ouverte et transparente de l'organisation est la responsabilité du conseil d'administration, dirigé par le président des IRSC et formé de 20 Canadiens qui ont été

nommés par décret pour des mandats renouvelables de trois ans. Les membres du conseil représentent les divers milieux et disciplines qui reflètent le mandat élargi et la vision des IRSC.

Tableau 1 : Dépenses prévues de l'organisme et équivalents temps plein

(en millions de dollars)	Prévision de dépenses 2004–2005	**Dépenses prévues 2005–2006**	Dépenses prévues 2006–2007	Dépenses prévues 2007–2008
Financer la recherche en santé	396,4	**420,3**	410,1	410,1
Financer des stagiaires et des chercheurs en santé	202,4	**195,4**	212,4	217,4
Financer des ressources en recherche, des collaborations et d'autres subventions en vue de renforcer le milieu de la recherche en santé	60,8	**64,9**	64,9	64,9
Renforcer et appuyer un solide milieu de recherche en santé grâce à des alliances nationales et internationales et à l'établissement de priorités	27,7	**27,7**	27,7	27,7
Éclairer la recherche, les pratiques cliniques et les politiques publiques sur les questions éthiques, juridiques et sociales (QEJS) qui ont trait à la santé et à la recherche en santé	5,6	**6,2**	6,2	6,2
Appuyer des activités sur l'application, l'échange et l'utilisation des connaissances et sur les stratégies pour renforcer le système de santé	36,4	**37,0**	37,0	37,0
Appuyer les efforts nationaux visant à mettre en évidence les avantages économiques pour le Canada des progrès en recherche en santé réalisés dans des établissements canadiens	22,3	**25,3**	25,3	25,3
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	751,6	**776,8**	783,6	788,6
Non-budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	0	**0**	0	0
	751,6	**776,8**	783,6	788,6
Moins : Revenus disponibles	0	**0**	0	0
Total du Budget principal des dépenses	751,6	**776,8**	783,6	788,6
Rajustements :				
Budget supplémentaire des dépenses :				
Hausse budgétaire permanente selon le budget fédéral	38,8	-	-	-
Report du budget de fonctionnement – 2003–2004	1,6	-	-	-
Transfert de Santé Canada pour la « recherche communautaire sur le VIH-sida »	1,8	-	-	-
Réduction dans les Chaires de recherche du Canada	(36,0)	-	-	-
Fonds pour « s'attaquer aux VIH-sida au Canada »	1,0	**3,0**	5,0	7,2
Création d'une réserve pour la publicité	(0,1)	-	-	-
Le budget de 2005				
Économies prévues sur les achats (60,000$)		**(0.1)**		
Investir dans les idées et les technologies habilitantes	-	**32,0**	32,0	32,0
Total des rajustements	*7,1*	***34,9***	*37,0*	*39,2*
Dépenses nettes prévues	758,7	**811,7**	820,6	827,8
Dépenses nettes prévues	758,7	**811,7**	820,6	827,8
Moins : Revenus non disponibles	(2,8)	**(2,8)**	(2,8)	(2,8)
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	2,5	**4,2**	4,2	4,3
Coût net du programme	758,4	**813,1**	822,0	829,3
Équivalents temps plein	288	357	357	357

Tableau 2 : Activités de programme

2005–2006										
(millions de dollars)	Budgétaire						Non budgétaire			
Activité de programme	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions	Dépenses brutes	Revenus	Revenus nets	Prêts, investissements et avances	Total pour le budget principal	Rajustements (dépenses prévues non indiquées dans le budget principal des dépenses)	Total des dépenses prévues
Financer la recherche en santé	20,9		399,4	420,3		420,3		420,3	3,0	**423,3**
Financer des stagiaires et des chercheurs en santé	7,7		187,7	195,4		195,4		195,4	-	**195,4**
Financer des ressources en recherche, des collaborations et d'autres subventions en vue de renforcer le milieu de la recherche en santé	2,4		62,5	64,9		64,9		64,9	-	**64,9**
Renforcer et appuyer un solide milieu de recherche en santé grâce à des alliances nationales et internationales et à l'établissement de priorités	4,2		23,5	27,7		27,7		27,7	-	**27,7**
Éclairer la recherche, les pratiques cliniques et les politiques publiques sur les questions éthiques, juridiques et sociales (QEJS) qui ont trait à la santé et à la recherche en santé	2,5		3,7	6,2		6,2		6,2	-	**6,2**
Appuyer des activités sur l'application, l'échange et l'utilisation des connaissances et sur les stratégies pour renforcer le système de santé	2,9		34,1	37,0		37,0		37,0	-	**37,0**
Appuyer les efforts nationaux visant à mettre en évidence les avantages économiques pour le Canada des progrès en recherche en santé réalisés dans des établissements canadiens	**1,6**		23,7	25,3		25,3		25,3	-	**25,3**
Total	**42,2**		**734,6**	**776,8**		**776,8**		**776,8**	**3,0**	**779,8**
Le budget de 2005									32,0	32,0
Total après des ajustements									**35,0**	**811,8**

Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le budget principal

2005–2006			
Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	**Budget principal actuel (millions de $)**	Budget principal précédent (millions de $)
10	Dépenses de fonctionnement	**37,9**	36,2
15	Subventions	**734,6**	711,3
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**4,3**	4,2
	Total de l'organisme	**776,8**	**751,6**

Tableau 4 : Coût net pour l'organisme durant l'année budgétaire

(millions de dollars)	**2005–2006**
Dépenses nettes prévues	**811,7**
Plus : Services reçus à titre gracieux	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	2,8
Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT (hors les fonds renouvelables)	1,4
Indemnisation des victimes d'accidents du travail fournie par Développement social Canada	-
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par Justice Canada	-
	815,9
Moins : Revenus non disponibles	(2,8)
Coût net pour l'organisme en 2005-2006	**813,1**

Tableau 5 : Source des revenus disponibles et non disponibles

(millions de $)	Prévision de revenus 2004–2005	Revenus prévus 2005–2006	Revenus prévus 2006–2007	Revenus prévus 2007–2008
Institut de recherche en santé du Canada				
Total des revenus disponibles	ZÉRO	ZÉRO	ZÉRO	ZÉRO
Revenus non disponibles				
Financer la recherche en santé				
Remboursements des dépenses des années précédentes	1,6	1,6	1,6	1,6
Financer des stagiaires et des chercheurs en santé				
Remboursements des dépenses des années précédentes	0,7	0,7	0,7	0,7
Financer des ressources en recherche, des collaborations et d'autres subventions en vue de renforcer le milieu de la recherche en santé				
Remboursements des dépenses des années précédentes	0,2	0,2	0,2	0,2
Renforcer et appuyer un solide milieu de recherche en santé grâce à des alliances nationales et internationales et à l'établissement de priorités				
Remboursements des dépenses des années précédentes	0,1	0,1	0,1	0,1
Éclairer la recherche, les pratiques cliniques et les politiques publiques sur les questions éthiques, juridiques et sociales (QEJS) qui ont trait à la santé et à la recherche en santé				
Remboursements des dépenses des années précédentes	-	-	-	-
Appuyer des activités sur l'application, l'échange et l'utilisation des connaissances et sur les stratégies pour renforcer le système de santé				
Remboursements des dépenses des années précédentes	0,1	0,1	0,1	0,1
Appuyer les efforts nationaux visant à mettre en évidence les avantages économiques pour le Canada des progrès en recherche en santé réalisés dans des établissements canadiens				
Remboursements des dépenses des années précédentes	0,1	0,1	0,1	0,1
Total des revenus non disponibles	2,8	2,8	2,8	2,8
Total des revenus disponibles et non disponibles	2,8	2,8	2,8	2,8

Tableau 6 : Renseignements sur les programmes de paiement de transfert (subventions, contributions et autres paiements de transfert)

Au cours des trois prochaines années, les Instituts de recherche en santé du Canada géreront les programmes de paiement de transfert suivants qui dépassent les 5 millions de dollars :

2005–2006

1. Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel
2. Subventions d'appui aux instituts
3. Bourses d'études supérieures du Canada

2006–2007

1. Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel
2. Subventions d'appui aux instituts
3. Bourses d'études supérieures du Canada

2007–2008

1. Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel
2. Subventions d'appui aux instituts
3. Bourses d'études supérieures du Canada

Pour plus de renseignements sur les programmes de paiement de transfert mentionnés ci-dessus, visitez http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp.

SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT

1. Excellence organisationnelle

Pour atteindre l'excellence dans l'exécution de leurs programmes et obtenir des résultats de recherche impressionnants, les IRSC renforcent continuellement leur organisation interne de façon à pouvoir compter sur un personnel dévoué et bien informé. Le leadership de l'organisation, sa gestion responsable, ses pratiques d'amélioration continue et son milieu travail de grande qualité reflètent un engagement constant vis-à-vis de l'excellence organisationnelle. Les IRSC maintiennent un budget de fonctionnement modeste, soit environ 42 millions de dollars pour 2005–2006, tout en s'assurant qu'au moins 94 % de leurs crédits parlementaires sont consacrés au financement de la recherche et des chercheurs en santé au Canada.

Description des activités principales

Le budget de fonctionnement des IRSC est alloué à quatre portefeuilles pour assurer le bon fonctionnement de la conception et de l'exécution des programmes, et l'efficacité de l'organisation. Cela suppose un certain nombre d'activités liées au financement de la recherche comme : gérer l'examen par les pairs; élaborer des appels de demandes; favoriser les partenariats; et communiquer et échanger avec le milieu canadien de la recherche en santé. Il y aussi l'évaluation du rendement, les systèmes de la technologie de l'information, et les activités liées à la coordination et à la gestion des questions d'ordre éthique, juridique et en matière de politique dans le domaine de la recherche en santé.

Améliorer les IRSC

Avec un financement accru et un mandat élargi, jumelés à une hausse des partenariats de collaboration, le portefeuille des programmes de financement des IRSC est devenu de plus en plus complexe. C'est pourquoi, il peut être difficile pour le milieu de la recherche de se tenir au courant des nombreuses et complexes possibilités de financement. Les IRSC ont donc entrepris d'examiner les meilleurs moyens d'offrir des possibilités de financement qui sont plus faciles à comprendre, à la fois régulières et prévisibles pour le milieu de la recherche et qui sont aussi plus faciles à gérer pour les employés des IRSC. Au cours des cinq prochaines années, les IRSC ont l'intention de simplifier leur portefeuille de programmes de financement en combinant les programmes dont les objectifs sont semblables. Toute restructuration de programme nécessitant un remaniement des possibilités de financement des IRSC s'inspirera des consultations auprès du milieu de la recherche. Le résultat visé est un portefeuille de programmes de financement simple et bien conçu qui sera assez flexible pour s'adapter à toutes les approches en matière de recherche en santé.

Utiliser la technologie pour améliorer la prestation des services

Les IRSC s'engagent à alléger le fardeau administratif des chercheurs, afin qu'ils puissent consacrer plus de temps à l'avancement de leur recherche. Pour y arriver, Recherchenet, un partenariat dirigé par les IRSC, a été mis au point. Cet outil rendra la tâche plus facile aux chercheurs qui veulent connaître les possibilités de recherche au Canada, présenter des demandes par voie électronique et avoir accès aux plus récentes données sur le financement de la recherche. Cela se fera par un seul point d'entrée central à toutes les possibilités de financement, peu importe leur source. Le CV commun, qui peut être utilisé pour demander des fonds à plusieurs organismes subventionnaires à l'aide d'un seul curriculum vitae électronique, compte parmi les services offerts. Actuellement, plus de 29 000 chercheurs utilisent le CV commun, que supportent dix organismes gouvernementaux, fédéraux, et sans but lucratif, y compris les organismes subventionnaires fédéraux (le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada et le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada).

Améliorer l'efficacité de l'examen par les pairs

Les IRSC ont vu croître constamment le nombre de demandes de subvention et l'étendue des domaines de recherche des candidats, ce qui a mis à rude épreuve le processus d'examen par les pairs, utilisé pour reconnaître les chercheurs les plus prometteurs et les projets à financer. En 2005–2006, les IRSC continueront leur projet pluriannuel pour redresser cette situation en mettant en œuvre des moyens qui amélioreront l'efficacité et l'efficience dans ce secteur. En particulier, les IRSC iront de l'avant avec la soumission et le traitement électroniques dans tout le processus d'examen par les pairs, à l'aide de Recherchenet. Les IRSC continueront aussi à travailler à l'amélioration des politiques et pratiques d'évaluation et à l'étude de pratiques exemplaires avec d'autres organismes de recherche en santé.

Évaluer notre rendement

Au moment où ils achèvent leur cinquième année de fonctionnement, les IRSC s'affairent actuellement à former un comité international d'experts qui procédera à un examen de mi-mandat des instituts et l'examen externe quinquennal des IRSC en vue d'évaluer les progrès de l'organisation par rapport à son mandat. Les intrants clés pour l'examen externe proviendront d'un vaste sondage auprès des chercheurs en 2005 et des évaluations à mi-mandat des 13 instituts, qui permettront d'évaluer leur pertinence, efficacité et contribution par rapport au mandat global des IRSC. Les résultats de l'examen externe seront présentés au conseil d'administration des IRSC en juin 2006 et seront rendus publics peu de temps après.

Améliorer les rapports sur les résultats de recherche

Les IRSC sont en train d'élaborer une stratégie pour les rapports sur les résultats des recherches financées par les IRSC. Les éléments de cette stratégie, qui sera mise en oeuvre au cours des prochaines années, comprennent : une initiative pour déterminer les moyens les plus appropriés pour mesurer la valeur des investissements dans la recherche en santé; le développement d'un outil de rapport sur la fin des subventions; le recours à une analyse bibliométrique des publications revues par un comité de lecture; et une politique concernant le partage des résultats et des produits issus des recherches subventionnées par les IRSC.

Faire avancer les pratiques de gestion moderne

Comme organisme fédéral, les IRSC ont une responsabilité constante de démontrer aux Canadiens que leurs impôts sont bien dépensés. Dans le cadre d'un exercice permanent amorcé en 2003, les IRSC sont à mettre en place 19 initiatives prioritaires pluriannuelles en vue d'améliorer les pratiques de gestion interne. Celles-ci vont de la mise en œuvre d'un cadre de planification intégrée et d'établissement de rapports ainsi que d'un cadre de gestion des risques et de vérification à l'amélioration des outils de gestion des partenariats et des compétences de direction.

Augmenter la participation du public

L'un des objectifs des IRSC est d'augmenter la participation du public et des intervenants dans le domaine de la recherche en santé au Canada. Dans cette optique, les IRSC ont accru le niveau de transparence et de responsabilisation en assurant une plus grande représentation du public au sein de leurs structures principales, comme les comités consultatifs des instituts des IRSC. De plus, à l'automne 2004, les IRSC ont réalisé un projet pilote, dans lequel des examinateurs de la collectivité ont participé à des comités d'examen par les pairs. Ce projet avait pour but d'étudier les meilleures pratiques et la faisabilité d'avoir recours à des examinateurs de la collectivité dans le processus d'examen par les pairs des IRSC. Cette activité prendra de l'ampleur pour inclure d'autres examinateurs de la collectivité dans plus de comités. Par ailleurs, les IRSC soutiennent les activités qui sensibilisent les jeunes Canadiens à

la découverte scientifique et les initient aux possibilités de carrière en recherche. On est en train d'élaborer une stratégie de sensibilisation des jeunes en vue de susciter l'intérêt des jeunes Canadiens à l'égard des sciences.

Main-d'oeuvre dévouée
Les IRSC constituent un organisme diversifié qui réunit des perspectives culturelles et intellectuelles dans une même quête d'excellence. Pour maintenir un milieu de travail sain et favorable, les IRSC analyseront les résultats d'un important sondage entrepris auprès des employés en 2004 et prépareront un plan d'action pour mettre en œuvre les recommandations.

Transition au sein des instituts
Les IRSC ont établi un calendrier de rotation périodique des directeurs scientifiques des instituts. Cela suppose habituellement : réduire progressivement les opérations d'un institut à son université d'accueil ou centre hospitalier et déménager à l'endroit du nouveau directeur scientifique. Pour assurer une transition en douceur des activités et de la mémoire organisationnelle, les IRSC sont en train d'élaborer des procédures, des meilleures pratiques et des principes directeurs pour la relocalisation des instituts, et un poste de directeur des Affaires des instituts a été créé pour planifier et gérer ce processus.

2. Principaux documents de référence et adresses Internet

Principaux documents de référence

1. Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé 2003-2004 – 2007-2008 : http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/20266.html

2. Valeur exceptionnelle pour les canadiens, Rapport annuel des IRSC 2003-2004 : http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/25727.html

3. Instituts des IRSC - De plus amples renseignements, y compris les plans stratégiques et les rapports annuels des instituts, sont accessibles sur le site Web. http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9466.html

Adresses Internet

Page d'accueil des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/193.html
Appareil locomoteur et arthrite	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/13217.html
Cancer	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/12506.html
Développement et santé des enfants et des adolescents	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/8688.html
Génétique	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/13147.html
Maladies infectieuses et immunitaires	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/13533.html
Neurosciences, santé mentale et toxicomanies	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/8602.html
Nutrition, métabolisme et diabète	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/13521.html
Santé circulatoire et respiratoire	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/8663.html
Santé des Autochtones	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/8668.html
Santé des femmes et des hommes	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/8673.html
Santé publique et populations	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/13777.html
Services et politiques de la santé	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/13733.html
Vieillissement	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/8671.html

Notes finales :

[i] Toutes les références aux ressources humaines correspondent à des équivalents temps plein (ETP), sauf avis contraire.

[ii] En raison de la nouvelle initiative Architecture d'activités de programme (AAP) pour la présentation de rapport, les priorités et les ressources financières connexes pour les « Partenariats efficaces et la participation du public » et l'« Excellence organisationnelle » —tel que décrit dans le RPP 2004-2005 (http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20042005/CIHR-IRSC/CIHR-IRSCr45_f.asp)— sont maintenant réparties dans l'ensemble des trois autres priorités de programme des IRSC.